



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

SÉANCE PLÉNIÈRE

PLENUMVERGADERING

mardi

dinsdag

21-12-2004

21-12-2004

Soir

Avond

<i>cdH</i>	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	<i>Front National</i>
<i>MR</i>	<i>Mouvement réformateur</i>
<i>N-VA</i>	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	<i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a-spirit</i>	<i>Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht</i>
<i>Vlaams Belang</i>	<i>Vlaams Belang</i>
<i>VLD</i>	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>	<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV</i>	<i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>	<i>CRIV</i>	<i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>
	<i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>		<i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN</i>	<i>séance plénière</i>	<i>PLEN</i>	<i>plenum</i>
<i>COM</i>	<i>réunion de commission</i>	<i>COM</i>	<i>commissievergadering</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

SOMMAIRE**BUDGETS**

Budget des Voies et Moyens pour l'année budgétaire 2005 (1370/1-3)	1
- Projet de budget général des Dépenses pour l'année budgétaire 2005 (1371/1-43)	1
- Budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2005. Exposé général (1369/1)	1
- Projet de loi contenant le troisième ajustement du budget général des Dépenses pour l'année budgétaire 2004 (1488/1-3)	1
<i>Reprise de la discussion générale</i>	1
<i>Orateurs: Tony Van Parys, Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice, Bart Laeremans, Servais Verherstraeten, André Perpète, Martine Taelman, Melchior Wathelet, président du groupe cdH, Alain Courtois</i>	

INHOUD**BEGROTINGEN**

Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 2005 (1370/1-3)	1
- Ontwerp van Algemene Uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2005 (1371/1-43)	1
- Begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2005. Algemene toelichting (1369/1)	1
- Wetsontwerp houdende derde aanpassing van de Algemene Uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2004 (1488/1-3)	1
<i>Hervatting van de algemene bespreking</i>	1
<i>Sprekers: Tony Van Parys, Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Justitie, Bart Laeremans, Servais Verherstraeten, André Perpète, Martine Taelman, Melchior Wathelet, voorzitter van de cdH-fractie, Alain Courtois</i>	

SEANCE PLENIERE**PLENUMVERGADERING**

du

van

MARDI 21 DECEMBRE 2004

DINSDAG 21 DECEMBER 2004

Soir

Avond

La séance est ouverte à 19.08 heures par M. Herman De Croo, président.
De vergadering wordt geopend om 19.08 uur door de heer Herman De Croo, voorzitter.

Ministre du gouvernement fédéral présent lors de l'ouverture de la séance:
Tegenwoordig bij de opening van de vergadering is de minister van de federale regering:
Laurette Onkelinx.

Le **président**: La séance est ouverte.
De vergadering is geopend.

Budgets**Begrotingen****01 Budget des Voies et Moyens pour l'année budgétaire 2005 (1370/1-3)**

- Projet de budget général des Dépenses pour l'année budgétaire 2005 (1371/1-43)
- Budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2005. Exposé général (1369/1)
- Projet de loi contenant le troisième ajustement du budget général des Dépenses pour l'année budgétaire 2004 (1488/1-3)

01 Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 2005 (1370/1-3)

- Ontwerp van Algemene Uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2005 (1371/1-43)
- Begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2005. Algemene toelichting (1369/1)
- Wetsontwerp houdende derde aanpassing van de Algemene Uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2004 (1488/1-3)

Reprise de la discussion générale***Hervatting van de algemene bespreking***

La discussion générale est reprise.
De algemene bespreking is hervat.

Nous entamons la discussion du volet "Justice".
Wij vatten de bespreking aan van het luik "Justitie".

Les orateurs inscrits sont MM. Alain Courtois et André Perpète, Mme Martine Taelman, MM. Bart Laeremans, Melchior Wathelet et Tony Van Parys.

En ce qui concerne l'ordre de passage, je donnerai la parole en premier lieu à M. Van Parys. Pour la suite, je vous demande, monsieur Perpète, monsieur Wathelet de vous arranger entre vous puisqu'il semble y avoir un problème d'horaire.

De eerste spreker van vanavond is collega Van Parys.

01.01 Tony Van Parys (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de **01.01 Tony Van Parys** (CD&V):

vice-eerste minister en enkele goede collega's hier aanwezig, in mijn betoog tijdens de bespreking van de begroting in de commissie heb ik het gehad over het verschil tussen de realiteit en de aankondiging, tussen de realiteit en de perceptie.

In dit licht was het bijzonder interessant, mevrouw de vice-eerste minister, om dit weekend de verklaring van de procureur des Konings van Antwerpen in de pers te lezen. De procureur des Konings van Antwerpen is een ernstig man, die belangrijke resultaten heeft geboekt in belangrijke dossiers en die specialist is in een aantal materies door zijn verleden. Wat de procureur des Konings van Antwerpen heeft verteld, is niet min, mevrouw de vice-eerste minister. Hij zegt met name een aantal heel interessante dingen in verband met de terroristische dreiging en in verband met de gevangenisproblematiek. In verband met de terroristische dreiging zegt hij letterlijk: "De dreiging van een terroristische aanslag in Antwerpen wordt schromelijk onderschat". Hij deelt daarbij mede dat er belangrijke targets zijn in Antwerpen, de haven van Antwerpen en de joodse gemeenschap en hij zegt dat Antwerpen eigenlijk wel eens symboolstad zou kunnen zijn voor wie dergelijke extremistische ideeën heeft. Hij zegt daarnaast dat er zeer ernstige dreigingen zijn tegen joodse scholen en dat er een aanslag gepland was op een tunnel, maar dat men die verdenkingen niet voldoende hard heeft kunnen maken, omdat onder meer op het vlak van de informatiegaring er momenteel in Antwerpen een grote blinde vlek heerst.

Dat is een heel opvallende uitspraak van de procureur des Konings in Antwerpen. Hij zegt daarbij dat de ontoereikende inlichtingencapaciteit van vandaag niet toelaat om een concrete inschatting te maken van de dreiging van de islamnetwerken.

Mevrouw de vice-eerste minister, collega's, dit is een getuigenis uit de realiteit in een grote stad in Vlaanderen die alles heeft om een target te zijn in het kader van het moslimextremisme. De vaststelling is dat ten aanzien van deze stad in Vlaanderen men de lokale sectie van de Veiligheid van de Staat, de buitendiensten, heeft herleid van 15 eenheden in maart 2000 tot 9 eenheden op dit ogenblik. Dat heeft precies de gevolgen die in het interview met de procureur des Konings werden uiteengezet.

Het is dan ook bijzonder merkwaardig dat men op het vlak van de regering beslist heeft dat de versterking van de GDA's in Antwerpen beperkt blijft tot 5 eenheden, daar waar Brussel 30 eenheden bijkomend heeft bekomen en Charleroi eveneens 5 bijkomende mensen heeft gekregen. Men zal mij nog moeten uitleggen dat de dreiging van het terrorisme in Charleroi een ernstig gegeven is.

Men heeft dus klaarblijkelijk de realiteit nog niet willen, kunnen of durven inzien. De realiteit op het terrein in Antwerpen is echter angstwekkend. Ik wil erop wijzen, mevrouw de vice-eerste minister, dat men het in Nederland wel begrepen heeft. De Nederlandse regering heeft beslist niet minder dan 500 bijkomende mensen in te zetten voor de inlichtingendiensten. Ik denk dat men op deze wijze gewaarschuwd is en voor zijn verantwoordelijkheid geplaatst is.

De procureur gaat ook verder in het kader van de gevangenisproblematiek. De procureur zegt: "Er moet bijkomende

Le procureur du roi d'Anvers a évoqué ce week-end l'énorme sous-estimation de la menace terroriste à Anvers. Le port et la communauté juive font d'Anvers une cible potentielle. L'information circule cependant tellement mal dans la ville, selon le procureur, que la menace des réseaux islamistes ne peut pas être précisément cartographiée.

La section locale de la sûreté de l'Etat comptait encore quinze unités en mars 2000. A présent, celles-ci ne sont plus qu'au nombre de neuf. Il est étonnant, dès lors, que les services judiciaires de l'arrondissement d'Anvers se voient seulement attribuer cinq personnes supplémentaires. Bruxelles en reçoit trente et Charleroi cinq également. Visiblement, personne ne veut voir la réalité angoissante de la ville d'Anvers. A titre d'illustration: aux Pays-Bas, les services de renseignement comptent 500 effectifs.

Le procureur plaide également en faveur d'un accroissement de la capacité d'accueil des établissements pénitentiaires. Les peines alternatives ne résolvent pas le problème de la surpopulation. 1.000 détenus allaient recevoir un bracelet de cheville mais ils sont actuellement 350. En outre, la Justice ne dispose pas de suffisamment d'assistants pour l'accompagnement des mesures probatoires et l'offre pour les peines de travail est insuffisante. Outre une amélioration des peines alternatives, d'autres prisons doivent être construites.

Le procureur met également en garde contre l'adaptation de la loi sur la détention préventive. Aujourd'hui, les droits de la défense sont préservés. Si l'assouplissement des peines devait être présenté comme un remède à la surpopulation carcérale, on donnerait un signal erroné aux victimes. Celles-ci

capaciteit komen in onze gevangenis". Ik meen dat de procureur daarin gelijk heeft, want wij hebben vastgesteld dat de alternatieven geen oplossing zijn voor de problematiek van de overbevolking. Het elektronische toezicht stagneert bijvoorbeeld nog altijd op 350 eenheden, terwijl men in de vorige legislatuur 1000 eenheden had aangekondigd. Er zijn op dit ogenblik te weinig justitieassistenten voor de begeleiding van de probatiemaatregelen. Er is onvoldoende aanbod, althans volgens uw beleidsnota, mevrouw de vice-eerste minister, wat betreft de werkstraffen. Het is dus nodig bijkomende capaciteit te realiseren, naast het uitbouwen van de alternatieve maatregelen. De laatste vijf jaar is er geen bijkomende capaciteit meer gekomen. U zult de gevangenis van Hasselt openen, maar u zult de oude gevangnissen van Hasselt en Tongeren sluiten.

Een ander element is dat de procureur des Konings waarschuwt voor de herziening en het herbekijken van de wet op de voorlopige hechtenis. De argumenten zijn terecht. We kunnen het er toch wel over eens zijn dat in de huidige wetgeving op de voorlopige hechtenis de rechten van de verdediging absoluut zijn gevrijwaard. Er is de onderzoeksrechter, er is de raadkamer en er is het toezicht door de kamer van inbeschuldigingstelling. In de mate echter dat de regering de wet op de voorlopige hechtenis zou versoepelen als instrument tegen de overbevolking van de gevangnissen, zal een belangrijke signaalfunctie verloren gaan, die absoluut nodig is ten aanzien van de bevolking en van mensen die worden geconfronteerd met zware criminele feiten. Zij zullen de versoepeling van de voorlopige hechtenis bekijken als een soort feitelijke straffeloosheid, zeker voor criminelen die geen vaste woonplaats in België hebben.

Het standpunt van de procureur des Konings is het standpunt van iemand die midden in de realiteit staat en een belangrijke verantwoordelijkheid heeft in de bestrijding van de criminaliteit.

Een opvallende vaststelling in het interview in kwestie was trouwens dat de procureur heeft aangeklaagd dat heel wat illegale vreemdelingen in de gevangenis blijven na de opheffing van hun aanhoudingsmandaat. Bijvoorbeeld, de gevangenis in Antwerpen doet als het ware dienst als een gesloten centrum voor illegalen. In de gevangenis in de Antwerpse Begijnenstraat zouden niet minder dan 70 illegale vreemdelingen opgesloten zitten, op een ogenblik dat hun aanhoudingsmandaat is opgeheven. Dat betekent dus dat hier de dienst Vreemdelingenzaken zijn verantwoordelijkheid niet neemt. Op deze wijze zijn plaatsen in de gevangenis niet beschikbaar om straffen uit te voeren.

Deze indruk van straffeloosheid is vernietigend voor de publieke opinie. Straffen zijn er om uitgevoerd te worden. Het is zeer duidelijk dat de problematiek van de overbevolking van de gevangnissen een tikkende tijdbom is en dat u onvermijdelijk inspanningen moet doen voor de gevangenis capaciteit, naast het uitbouwen van de alternatieven. Ik hoop niet dat de enige reactie op het interview met de procureur des Konings van Antwerpen erin zal bestaan een verslag te vragen aan de procureur-generaal om op deze wijze minstens de indruk te wekken dat men inzake deze uitlatingen initiatieven zal nemen. De enige rechtmatige reactie zou erin bestaan hetgeen de procureur heeft aangeklaagd ernstig te nemen en daarop in te gaan. Wat is gezegd is immers bijzonder ernstig en verontrustend.

l'interpréteront comme une impunité de fait pour les coupables.

Le procureur du Roi connaît la réalité. Il a dénoncé le fait que des étrangers en situation illégale restent en prison après l'expiration du mandat d'arrêt. La prison fait ainsi office de centre fermé pour illégaux, ce qui entraîne une réduction des places pour l'exécution des peines.

La surpopulation carcérale constitue une bombe à retardement. Des mesures doivent être prises d'urgence afin d'accroître la capacité pénitentiaire. J'espère que les observations formulées par le procureur du Roi seront prises au sérieux et que des solutions seront apportées aux problèmes actuels.

La circulaire du 15 décembre 2004 demandait au procureur général de suspendre l'exécution des peines d'emprisonnement de moins de trois ans jusqu'au 31 janvier 2005 inclus. C'est déjà la deuxième fois cette année qu'une telle mesure est prise. Il s'agit d'un signe indiquant que l'on n'est pas en mesure, à court terme, d'exécuter les peines infligées pour des crimes très graves.

Ik wil nog even terugkomen op de problematiek van de overbevolking in de gevangenissen, mevrouw de minister. Het blijkt dat de procureur des Konings gelijk had toen hij zei dat u via de rondzendbrief van 15 december van dit jaar opnieuw aan de procureurs-generaal hebt gevraagd om de uitvoering van straffen van minder dan 3 jaar op te schorten tot na 31 januari 2005. Dat is de tweede keer in de loop van dit jaar dat deze maatregel wordt genomen. Deze maatregel is naar mijn aanvoelen opnieuw een signaal dat de problematiek van de overbevolking dermate is dat men op korte termijn niet in staat is straffen uit te voeren, straffen voor bijzonder ernstige misdrijven. Iedereen in dit halfroond zal het met mij eens zijn dat een gevangenisstraf tot 3 jaar een gevangenisstraf is voor feiten die uitermate ernstig zijn.

01.02 Laurette Onkelinx, ministre: Monsieur Van Parys, je ne répondrai pas à M. le procureur du Roi d'Anvers. Nous aurons les explications qu'il sied le concernant.

Mais vous savez bien qu'en ce qui concerne la surpopulation carcérale, nous prenons beaucoup d'initiatives actuellement, que ce soit en vue de l'augmentation du nombre de bracelets électroniques, pour le transfert de détenus d'origine étrangère – le projet de loi est au parlement –, la réforme de la détention préventive, les nouveaux établissements, les internés, et les délinquants primaires. Ne faites pas comme si on n'avait pas exécuté les peines. Vous savez pertinemment bien ce qu'est le billet d'écrou. Plutôt que de libérer des personnes qui doivent rester en prison, on postpose de quelques jours l'arrivée des nouveaux détenus. Nous avons pu ainsi gérer le flux pendant les dernières vacances.

Par ailleurs, il est prévu que je signe avec le ministre de la Défense nationale une convention pour l'extension des possibilités de peines alternatives.

Un projet de loi a été adopté par le gouvernement concernant les tribunaux d'application des peines. Il sera ainsi possible de convertir les petites peines de prison en peines de travail. Autrement dit, la nature de la peine sera modifiée pour être certain qu'elle sera exécutée. En effet, dans le passé, il était possible de demander qu'une petite peine ne soit pas exécutée. Il est clair qu'il existe un problème de surpopulation. Il y en a d'ailleurs toujours eu et je crois savoir que ce problème existait déjà lorsque vous étiez ministre de la Justice.

Dire que nous ne faisons rien est totalement contraire à la vérité. Faire croire qu'il suffit d'augmenter le nombre de places... Vous savez combien de temps demande la construction d'un bâtiment et l'accueil de nouveaux détenus. Nous travaillons, nous avançons et j'espère que, dès le début 2005, la commission de la Justice aura à cœur de prendre à bras-le-corps les dossiers qui nous permettront effectivement d'intervenir sur la surpopulation carcérale.

01.03 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, mag ik even tussenbeide komen. De minister geeft allerlei mogelijkheden van beleid die men zou kunnen voeren om de gevangenissen leeg te maken of toch minder vol, maar er zijn andere mogelijkheden. Minstens zou men moeten durven overwegen het aantal cellen op te voeren maar dat debat is blijkbaar afgesloten. Dat was, collega Van

01.02 Minister Laurette Onkelinx: Er is veel te doen geweest rond de overbevolking in de gevangenissen. U weet best dat we veel initiatieven nemen om dit probleem op te lossen: meer elektronisch toezicht, overbrenging van gevangenen van vreemde afkomst, voorlopige hechtenis, enz. Het getuigt niet van eerlijkheid te beweren dat aan de straffen geen uitvoering zou gegeven worden. We zullen eenvoudigweg de overbrenging van de nieuwe gevangenen met enkele dagen uitstellen. Zo kunnen we de toevloed van gedetineerden tijdens de vakantie gemakkelijker aan. De straf-uitvoeringsrechtbanken kunnen de aard van de straffen wijzigen. Daardoor willen we bereiken dat de straffen werkelijk worden uitgevoerd.

De overbevolking is een realiteit, maar u kan niet beweren dat wij niets ondernemen om dat probleem te verhelpen! U weet goed genoeg dat het niet volstaat het aantal plaatsen op te trekken en dat de bouw van een nieuwe gevangenis tijd in beslag neemt. Ik hoop dat wij al in 2005 zullen kunnen ingrijpen.

01.03 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Outre les solutions proposées par la ministre, il existe également quelques autres possibilités. Les anciennes casernes militaires pourraient être

Parys, al afgesloten onder Stefaan De Clerck. Toen mocht het al niet. Nu mag het opnieuw niet. Dat is heel jammer.

Maar er zijn snellere oplossingen. Er is de oplossing die deze regering zelf heeft voorgesteld en die in het regeerakkoord staat, om kazernes om te bouwen tot gevangenissen voor mensen met een laag risicogehalte. Er zijn natuurlijk ook de detentieboten zoals die in Nederland bestaan. In Nederland gebruikt men detentieboten waarin men honderden mensen kan onderbrengen. Dat kan heel snel gaan. Men hoeft die maar te huren. Die bestaan in het buitenland. Het zijn hotelboten die men ombouwt, dus die zijn comfortabel. Als dat in Nederland kan, mevrouw de minister, waarom kan dat hier niet? Waarom kan dat op zijn minst niet overwogen worden? Dan zou u zeker in Antwerpen, waar de overbevolking het ergst is en waar de situatie het meest schrijnend is, eindelijk voor een oplossing kunnen zorgen. Maar u weigert blijkbaar dat te overwegen.

De **voorzitter**: Mijnheer Laeremans, u komt straks nog aan bod in de bespreking. Ik heb u het debat laten onderbreken maar laat nu de heer Van Parys, die het antwoord van de minister heeft ontlokt, voortdoen. U komt straks toch aan bod.

01.04 Tony Van Parys (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik heb geen enkel probleem met die interrupties want zij maken het debat boeiend. Sta mij toe, mevrouw de vice-eerste minister, het niet eens te zijn met u. In de legislatuur toen de christen-democraten aan het bewind waren, is er beslist over de gevangenissen van Iltre, Andenne, Hasselt en Nijvel 2 als bijkomende capaciteit voor de gevangenispopulatie. Sinds paars aan het bewind is – vijf jaar – is er geen enkele beslissing genomen tot bijkomende capaciteit. Geen enkele!

Dit is een van de vergelijkingspunten.

Als u mij toestaat, wil ik het even hebben over de alternatieven. In 2001 heeft de toenmalige minister van Justitie, Marc Verwilghen, in deze Kamer meegedeeld dat nog in de vorige legislatuur er 1.000 gedetineerden onder elektronisch toezicht zouden kunnen geplaatst worden. Tot vandaag, op basis van uw beleidsnota, zijn er slechts 350.

Ik wil u ook het volgende zeggen. Indien u voldoende justitieassistenten zou aanstellen, zou u in staat zijn de rechtbanken toe te laten probatiemaatregelen uit te spreken, wat zij op sommige plaatsen nu niet meer kunnen bij gebrek aan justitieassistenten om deze maatregelen te begeleiden. Dit is de concrete situatie waarvoor u staat en die als gevolg heeft dat voor de tweede keer binnen zes maanden, u verplicht bent uitstel te vragen van de uitvoering van gevangenisstraffen tot drie jaar. Niet voor enkele dagen, mevrouw de minister, maar voor de tweede keer voor tweeënhalve maand. Dit is vernietigend voor het vertrouwen in de justitie. U bent uw legislatuur begonnen met de stelling dat wij het vertrouwen in de justitie moeten herstellen.

01.05 Laurette Onkelinx, ministre: Que quelqu'un rentre dans un établissement pénitentiaire le 23 décembre ou le 31 janvier, je n'ai pas l'impression que cela va ébranler la Justice, pour autant qu'il purge effectivement sa peine. C'est ce qui est demandé, dans des conditions normales de travail pour les gardiens de prison, auxquels

transformées en prisons pouvant accueillir les détenus à faible risque. A l'instar des Pays-Bas, des bateaux-prison pourraient également être utilisés. Pourquoi ne peut-on pas l'envisager chez nous?

01.04 Tony Van Parys (CD&V): Je ne suis pas d'accord avec la ministre. Lorsque les démocrates chrétiens faisaient partie du gouvernement, des décisions ont été prises pour différentes prisons; depuis que la coalition violette est au pouvoir, aucune décision n'a été prise en matière de capacité supplémentaire. Le ministre Verwilghen a promis en 2001 que 1.000 détenus seraient placés sous surveillance électronique, mais cette méthode n'est utilisée aujourd'hui que pour 350 personnes.

Si la ministre veillait à ce qu'il y ait suffisamment d'assistants de justice, les tribunaux pourraient avoir recours à des mesures probatoires. Le report des peines de prison inférieures à trois ans s'applique à une période de plus de deux mois. Cette mesure est néfaste pour la confiance en la justice.

01.05 Minister Laurette Onkelinx: Iemand zeggen dat hij of zij op 23 december of 31 januari naar de gevangenis moet, verandert niet veel. Wat telt is dat

je pense si vous me le permettez!

J'en viens à la dernière remarque que je voulais formuler avant d'être interrompue. C'est au sujet du mandat d'arrêt pour les illégaux. C'est un élément nouveau que vous n'aviez pas évoqué en commission de la Justice, c'est pourquoi je me permets d'intervenir. Il est exact que nous détenons dans des établissements pénitentiaires, soit des illégaux dont le mandat d'arrêt a été levé, soit des personnes qui pourraient bénéficier d'une libération provisoire, mais pour lesquelles se pose effectivement le problème de leur situation illégale en Belgique.

Auparavant, quand vous étiez ministre de la Justice, le délai pour la reprise par l'Office des étrangers était très long. En 2000, il a été réduit à 15 jours, et nous négocions pour le moment avec le ministre de l'Intérieur pour diminuer encore ce délai et arriver si possible à un délai maximum de 48 heures. Je tiens simplement à signaler que les négociations sont en cours et vont, me semble-t-il, aboutir prochainement à des propositions concrètes dans le sens de ce qu'a dit le procureur du Roi d'Anvers.

01.06 Tony Van Parys (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik wil de discussie over het gevangenisbeleid afsluiten met de vaststelling dat men niet langer kan spreken van een tijdelijk, maar van een structureel probleem als men in zes maanden tijd tot tweemaal toe verplicht is om gedurende meer dan een maand de uitvoering van gevangenisstraffen tot drie jaar uit te stellen. Dit geeft een bijzonder slechte indruk aan de publieke opinie. Leg dat maar eens uit aan de slachtoffers van ernstige misdrijven!

01.07 Servais Verherstraeten (CD&V): (...)

De **voorzitter**: Laat de heer Van Parys zijn betoog afmaken. Hij is daarvoor volwassen genoeg.

01.08 Tony Van Parys (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik houd van de steun van een aantal collega's.

01.09 Servais Verherstraeten (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik steun het standpunt van de heer Van Parys met betrekking tot de rondzendbrief van vorige week inzake een nieuw uitstel van gevangenisstraf van veroordeelden tot drie jaar. Drie jaar, collega's van de VLD, terwijl het niet om kleine jongens gaat. Uit de mond van de minister moeten we evenwel vernemen dat het maar om ettelijke weken uitstel gaat. Het moet maar eens gebeuren dat een van die veroordeelden straks een ernstig vergrijp pleegt in die tussenperiode!

Mevrouw de minister, u sprak daarnet over een hoop maatregelen die in de pipeline zitten. Welnu alvorens de eerste van de diverse maatregelen effectief effect zal sorteren en een deel van de veroordeelden kan absorberen, staan we weer vele maanden verder. Ondertussen blijft u met dezelfde problemen geconfronteerd. U sluit twee gevangenen. Ik geef toe dat het oude infrastructuur betreft in Limburg. Gelet op de enorme druk die er binnen de gevangenen heerst met terechte acties vanwege de cipiers en gelet op het soort rondzendbrieven die u moet versturen waarvan men erop aan kan dat ze het veiligheidsgevoel niet zullen doen toenemen, zou het een goede beslissing zijn deze instellingen minstens tijdelijk zoniet definitief in gebruik te houden en er opvang te verzekeren. Op die

de straf in normale omstandigheden wordt uitgevoerd.

Wat de aanhoudingsbevelen voor illegalen betreft, weet u dat er mensen in de instellingen zitten wier aanhoudingsbevel werd opgeheven of die in aanmerking komen voor voorlopige invrijheidstelling, maar wier illegale situatie in België hen parten speelt.

Vroeger duurde het lang voor die illegalen weer door de Dienst Vreemdelingenzaken werden opgenomen. Die termijn werd in 2000 ingekort tot 15 dagen en wij zijn momenteel aan het onderhandelen om die termijn tot 48 uren in te korten.

01.06 Tony Van Parys (CD&V): La nécessité d'opérer deux reports en six mois indique qu'il y a un problème structurel.

01.09 Servais Verherstraeten (CD&V): La circulaire stipule qu'une peine de prison allant jusqu'à trois ans est provisoirement suspendue. La ministre prétend que cette mesure ne sera appliquée que pendant quelques semaines, mais que va-t-elle faire si l'un des accusés commet une infraction grave dans l'intervalle? Les mesures en préparation sont encore loin d'être prêtes, mais les problèmes restent posés en attendant. La ministre demande la fermeture de deux anciennes prisons qui pouvaient encore être utilisées pour désamorcer provisoirement le problème.

manier zou u zulke rondzendbrieven niet hoeven te versturen.

01.10 Laurette Onkelinx, ministre: Il ne faut pas oublier qu'en détention préventive, il existe de réels problèmes. Dans nos établissements pénitentiaires, 40% de la population sont des personnes en détention préventive. Ce chiffre est inacceptable. Ces personnes sont présumées innocentes. Il existe un projet de loi sur la détention préventive et nous en reparlerons. Ce débat ne sera pas simple, mais il faudra revenir au grand principe de présomption d'innocence.

01.11 Tony Van Parys (CD&V): De aanpassing van de wet op de voorlopige hechtenis, mevrouw de minister van Justitie, wordt door onze CD&V-fractie in geen enkele mate gedeeld. Ik kan u zeggen dat inzake de rechten van de verdediging alle waarborgen op dit ogenblik bestaan en dat dit bovendien een bijzonder belangrijke signaalfunctie heeft voor de publieke opinie als onmiddellijke reactie op ernstige en zware misdrijven. We weten trouwens dat de meeste onderzoeksrechters bijzonder gewetensvol met de wetgeving op de voorlopige hechtenis omgaan. We zullen op dat vlak fervente tegenstrevers zijn, mevrouw de vice-eerste minister, wanneer dit wetsontwerp wordt besproken. Ik denk te mogen aannemen dat u met sommige Vlaamse meerderheidsfracties ook wat problemen zult hebben want dit is niet wat men in Vlaanderen denkt en wil en aanvoelt.

Mijnheer de voorzitter, het is nog veel te vroeg om ons nerveus te maken omdat ik nog een aantal andere punten aan de vice-eerste minister wil voorleggen. Het Phenix-project is een interessant dossier. Dit dossier moet het informaticahuishouden van de Justitie regelen. Ik heb vernomen, mevrouw de vice-eerste minister, dat er voor het Phenix-project een crisismanager is aangesteld, naast de voorzitter van het directiecomité van de Federale Overheidsdienst Justitie. Ik denk dat dit geen dag te laat is want in dit dossier is zeer veel geld en zeer veel tijd verloren gegaan. Ik wil even in de geschiedenis teruggaan en ik citeer de heer Christophe Van Vaerenbergh, de toenmalige ICT-medewerker van uw voorganger, die op 24 oktober 2001 zei: "Het bestek van dit omvangrijke dossier werd gepubliceerd in juni 2001. De analysefase zal vermoedelijk 9 maanden duren waarna de eigenlijke installatie van start gaat." Vandaag, drieëneenhalf jaar later, moeten wij nog de eerste toepassing zien in de politieparketten en de politierechtbanken. De eerste toepassing wordt ten vroegste voorzien voor april van volgend jaar.

Dat betekent dus dat de meerderheid of paars dus in dit dossier meer dan drie jaar verloren heeft. Bovendien kon de bestelling omtrent de modernisering en de centralisering van de vrederechten die de Ministerraad had goedgekeurd in juni van dit jaar, niet worden uitgevoerd wegens de discussies tussen de oude en de nieuwe firma. Wat dat betreft, moeten de vrederechten voortwerken met verouderde apparatuur.

In het Belgisch Staatsblad van 12 november, dus een paar weken geleden, is de offerte verschenen voor de aankoop, de installatie, de configuratie en het onderhoud van de informatica-architectuur voor Justitie. U herinnert zich nog wel, collega's, dat de offerte bijna

01.10 Minister Laurette Onkelinx: Iedereen moet het nodige verantwoordelijkheidsbesef worden bijgebracht. De gevangenisbevolking bestaat voor 40% uit personen in voorlopige hechtenis. Het is onaanvaardbaar dat er geen rekening zou gehouden worden met het vermoeden van onschuld.

01.11 Tony Van Parys (CD&V): Nous ne souscrivons pas à une modification de la loi sur la détention préventive. Les droits de la défense sont parfaitement garantis. Les juges d'instruction usent de cette loi en conscience. Nous nous opposerons à cette modification que les partis flamands de la majorité n'approuvent pas davantage.

Un manager de crise a enfin été désigné pour accompagner l'informatisation de la Justice. En effet, les premières applications du projet Phénix se font attendre depuis quatre ans. Elles seraient prévues pour avril 2005, dans les tribunaux et les parquets de police. De plus, une commande informatique approuvée en juin 2004 par le Conseil des ministres pour les besoins des justices de paix, a été récemment bloquée à la suite de frictions entre l'ancienne et la nouvelle firme. Le Moniteur belge a publié en novembre 2004 une offre quasi identique à celle qui avait été annulée in extremis en février 2003, parce qu'elle avait été acceptée pendant la période préélectorale, soit à un moment suspect. La Cour des comptes s'intéresse à juste titre de très près à ce projet.

Le manager de crise a été engagé aux côtés du président du comité de direction du SPF Justice. Sa position est-elle encore tenable à la lumière de ce dossier, des problèmes liés à la comptabilité des établissements pénitentiaires

gelijkaardig is aan de offerte van februari 2003, waarop de firma Dolmen had ingeschreven. U weet dat nog wel. Die offerte werd geannuleerd, omdat ze verdacht was en ook omdat ze letterlijk in de verdachte periode werd afgesloten. Van februari 2003 tot november 2004: dat is de tijd die in dit dossier verloren is gegaan ten gevolge van de zware nalatigheden die in dit dossier werden begaan. Dat is de concrete realiteit van het Phenix-dossier.

Wat er wel is gebeurd - en dat heeft de minister van Justitie ook zo meegedeeld in de commissie voor de Justitie -, is dat er al heel veel financiële engagementen werden aangegaan. Welgeteld 301 miljoen Belgische frank is geëngageerd in het project. Het is daarom ook niet verwonderlijk, mevrouw de minister, dat het Rekenhof in dit dossier geïnteresseerd is, belangstelling heeft gekregen voor het dossier en bijgevolg het dossier van nabij zal volgen. Ik vrees een beetje, mevrouw de vice-eerste minister, dat wanneer over enkele jaren opnieuw een blunderboek zal worden uitgegeven – ik weet wel dat we die naam niet meer mogen gebruiken sinds paars aan het beleid is, omdat er sinds paars geen blunders meer begaan worden, maar sta me toe om het boek nog even het blunderboek te noemen – dat dossier een van de topdossiers zal zijn in de hitparade van het blunderboek van enkele jaren.

Mevrouw de minister, het is dus niet te verwonderen dat er een crisismanager is aangesteld naast de voorzitter van het directiecomité van de Federale Overheidsdienst Justitie, en ik ondersteun die beslissing. Is de positie van de voorzitter van het directiecomité van de Federale Overheidsdienst Justitie nog houdbaar, gelet op dit dossier en op het dossier dat wij enkele weken geleden in de commissie voor de Justitie hebben besproken, met name de mistoestanden in de boekhouding van de strafinrichting en de afwijking van de gelden van de gedetineerden die dienden voor de prefinanciering van de werkingsuitgaven? Is de positie van de voorzitter van het directiecomité van de FOD Justitie houdbaar, gelet op de uitspraak van het Rekenhof met betrekking tot het aankoopbeleid voor de magistratuur en de justitiehuisen? Is zijn positie houdbaar als wij de leegloop van zijn dienst vaststellen? Er zijn 49 niet-bezette posten, waarvan 39 op niveau 1. In 2004 hebben 91 agenten de dienst verlaten.

Mevrouw de vice-eerste minister, u hebt het terecht vaak gehad over de responsabilisering van de korpsversten. Dat is een terecht uitgangspunt. Ik vraag u ook de voorzitter van het directiecomité te responsabiliseren. Ik voel immers aan dat het bijzonder lastig wordt een bedrijfsleider op zijn plaats te laten, terwijl men vaststelt dat het kader van het bedrijf wegloopt en dat, bijvoorbeeld in het Phenix-dossier, naast hem een crisismanager moet worden aangeduid omdat hij klaarblijkelijk niet in staat was dit dossier op een behoorlijke manier te managen. Het is aan u, mevrouw de minister, om de beslissingen te nemen die zich opdringen. Die positie kan volgens de CD&V-fractie echter niet worden gehandhaafd.

Ik wil een derde punt aanhalen, mijnheer de voorzitter, mevrouw de vice-eerste minister, met name de problematiek van de mandaten van de korpsversten. Het is met name zo dat op 1 april 2007, negentig mandaten van korpschefs moeten worden hernieuwd. Dat is op dit ogenblik geregeld door allerlei wettelijke bepalingen, maar wij hebben vernomen dat de minister een werkgroep heeft aangesteld die tegen

et au détournement d'argent des détenus, de la politique d'achat au sein de son service et du fait que celui-ci se vide de ses effectifs? On parle abondamment de la responsabilisation des chefs de corps. Le président devrait à mon avis également être responsabilisé.

Nonante mandats de chefs de corps doivent être renouvelés le 1^{er} avril 2007. Alors que la loi règle cette question, la ministre a constitué un groupe de travail chargé de rédiger un rapport sur le renouvellement, l'étalement dans le temps et l'évaluation des mandats. Il s'agit d'un dossier très délicat puisque c'est tout le sommet de la hiérarchie qui est concerné. La transparence absolue s'impose. Nous veillerons à ce que l'objectivité et l'indépendance de la magistrature ne soient pas remises en question, à ce qu'aucun accord ne soit conclu en vue de faire coïncider des plans de carrière personnels et à ce que l'équilibre linguistique soit respecté.

La coalition violette jongle avec les statistiques relatives à la criminalité. Selon les services de police, les statistiques relatives à la circulation routière sont faussées. L'on fait par exemple des contrôles de vitesse dans les bouchons. De cette manière, les chiffres qui sont mis en avant ne sont pas pertinents. En outre, selon le comité de contrôle du Parlement, des chiffres fiables ne seront pas disponibles avant 2006 au plus tôt. En ce qui concerne l'année 2004, des milliers d'informations n'ont pas été introduites dans la base de données centrale. La ministre ne peut se prêter à une manipulation politique des statistiques au sein du gouvernement.

Une refonte des arrondissements judiciaires a été annoncée. Les autorités judiciaires de l'arrondissement d'Audenaerde s'occupent

het einde van deze maand een rapport moet uitbrengen met betrekking tot de hernieuwing van deze mandaten en de spreiding in de tijd van de hernieuwing ervan. Het zal ook betrekking hebben op de evaluatie van deze mandaten.

Collega's, het gaat hier om bijna alle topfuncties in de magistratuur. Ik wil u van op deze tribune waarschuwen, mevrouw de vice-eerste minister, voor het feit dat dit een bijzonder kiese aangelegenheid is. Het gaat over quasi de volledige top van de magistratuur. Bij ons overheerst een gevoel van onbehagen en ongerustheid. Wij vinden dat wat op dit ogenblik gebeurt in de grootst mogelijke transparantie moet gebeuren wanneer men van plan zou zijn om de wettelijke bepalingen hieromtrent te wijzigen. Wij zullen hoe dan ook heel deze operatie heel scherp in de gaten houden, mevrouw de vice-eerste minister, vanuit drie invalshoeken. Eén, de objectiviteit die absoluut moet gegarandeerd worden en het respect voor de onafhankelijkheid van de magistratuur. Zelfs een schijn van politieke strategie of politisering zal zeer zwaar door onze fractie aangeklaagd worden. Ten tweede, afspraken binnen de magistratuur om individuele carrièreplanningen op elkaar af te stemmen, zullen we evenmin gedogen. Ten slotte en niet het minst belangrijke, aan de taalevenwichten binnen de topfuncties van de magistratuur mag niet geraakt worden.

Ik meen dat deze operatie dermate kies is en vanuit democratisch oogpunt zo delicaat, dat een absolute transparantie in deze operatie noodzakelijk is, temeer daar in dit Parlement de spelregels waren vastgelegd. Wanneer men deze spelregels zou willen wijzigen, dan zal dit met heel veel argwaan door ons opgevolgd worden. Wij willen u in deze waarschuwen voor het risico dat u loopt.

Een ander punt betreft de criminaliteitsstatistieken. Een paar dagen geleden werd het jaarlijks spektakel van paars, het jongleren van paars met de criminaliteitsstatistieken opgevoerd. Vandaag kon men op de eerste bladzijde van een Vlaamse krant lezen dat de verkeersstatistieken vervalst zijn, dixit niet de oppositie, maar wel de politievakbonden. Men slaagt er blijkbaar in snelheidscontroles te doen op een moment dat er aanzienlijke files zijn om aan te tonen dat men heel veel snelheidscontroles heeft gedaan en dat de snelheid niet wordt overtreden, wat natuurlijk niet kan wanneer er zich files voordoen.

Ten tweede, mag ik er u nogmaals aan herinneren dat de cijfers die men hanteert, geen enkele relevantie hebben? Het onderzoek van het controlecomité van het Parlement concludeerde uitdrukkelijk dat er ten vroegste in 2006 betrouwbare statistieken en cijfers zullen zijn. De Kamervoorzitter is ook voorzitter van de begeleidingscommissie. Ik zou nog eens de conclusies kunnen voorlezen. Ik wil er u trouwens op wijzen dat wat 2004 betreft op dit ogenblik duizenden gegevens van de zonale politie niet werden ingebracht in de centrale gegevensbank. Met die duizenden gegevens kan men op dit ogenblik geen rekening houden. Het zijn criminaliteitsstatistieken waarvan men pertinent weet dat ze niet relevant kunnen zijn, niet betrouwbaar zijn en niet overeenstemmen met de realiteit op het terrein, waarop de regering en de eerste minister zich baseren.

Ik vind dat u dit moet weten omdat u zich als behoeder van de rechtstaat – le garde des sceaux – niet mag lenen om in de regering

de l'insertion de cet arrondissement dans un ensemble plus vaste. Cette mesure risque d'affecter la motivation des magistrats. L'arrondissement d'Audenaerde doit continuer de fonctionner. Le service est de bonne qualité, proche du citoyen et on ne constate aucun arriéré judiciaire.

Je conclus en lançant un appel aux partis flamands de la majorité pour ne plus donner carte blanche à la ministre de la Justice dans le cadre de sa politique. En 2005, il faudra faire front commun dans un certain nombre de dossiers importants. Tout le monde s'accorde à dire qu'il convient de modifier la loi sur l'acquisition rapide de la nationalité. Il faut également se préoccuper de la mise en place d'une école de magistrats par Communauté, en collaboration avec les universités. Il convient en outre de mettre en oeuvre un véritable droit sanctionnel de la jeunesse, sur la base du projet de loi du précédent ministre de la Justice. Enfin, nous devons ensemble nous opposer à toute discrimination en matière d'infrastructures pour les justiciables flamands et aux avantages considérables accordés à Bruxelles en matière de personnel. Nous devons prendre des initiatives après les vacances de Noël. Ainsi, nous pourrions rétablir la confiance dans la justice en Flandre.

toe te laten dat er aan politieke manipulatie van de statistieken wordt gedaan. Deze gegevens blijken nu andermaal, ook naar aanleiding van de verkeersstatistieken. Ik vind dit bijzonder erg omdat het in een democratisch regime niet kan dat criminaliteitsstatistieken voor politieke doeleinden worden gehanteerd.

Mijnheer de voorzitter, ik heb nog een laatste punt voordat ik concludeer, een punt dat u ongetwijfeld ook zal interesseren.

In de beleidsverklaring kondigt de minister van Justitie opnieuw de hertekening van de gerechtelijke arrondissementen aan. Ik wil u hierover een concrete vraag stellen, mevrouw de minister van Justitie.

De gerechtelijke autoriteiten van Oudenaarde – daarom vraag ik even uw aandacht voor dit dossier, mijnheer de voorzitter – hebben collega Tant en mezelf meegedeeld dat zij zich bijzonder ernstige zorgen maken omtrent de aangekondigde hertekening van de arrondissementen. Er zijn met name hardnekkige geruchten dat het arrondissement Oudenaarde zou worden hertekend en opgenomen in een grootschaliger geheel. De onrust is bijzonder groot en dit dreigt te wegen op de motivatie van de magistraten van het arrondissement Oudenaarde. Ik zou er met collega Tant voor willen pleiten om dit niet te doen. Ik kan mij voorstellen, mijnheer de voorzitter, dat u dat vanuit de kennis die u hebt van de lokale situatie niet zult tegenspreken. Wij pleiten ervoor dat dit arrondissement kan blijven functioneren omdat daar een zeer behoorlijke dienstverlening wordt verzorgd, die zeer dicht bij de rechtzoekende staat, en omdat er trouwens ook nauwelijks gerechtelijke achterstand is.

Daarom zou ik u willen vragen naar aanleiding van dit begrotingsdebat heel uitdrukkelijk te bevestigen dat u aan de grenzen van het gerechtelijk arrondissement Oudenaarde niet zult raken, omwille van het feit dat de onrust daar bijzonder groot is. Ik zou u zeer uitdrukkelijk willen vragen om dit te doen omdat op deze wijze de motivatie van de vele mensen die daar werkzaam zijn, magistraten, griffie- en parketpersoneel, anders in het gedrang dreigt te komen. Men heeft ons uitdrukkelijk gevraagd om u daaromtrent om bevestiging te vragen en ik wil de spreekbuis zijn.

Mijnheer de voorzitter, mevrouw de vice-eerste minister, collega's, ik wil afsluiten met een oproep tot de Vlaamse meerderheidspartijen, om de minister van Justitie, nadat wij toch reeds meer dan anderhalf jaar met deze coalitie functioneren, niet langer carte blanche te geven voor het justitiebeleid. Collega's, wij moeten in 2005 een front vormen in een aantal belangrijke dossiers die op ons afkomen.

Wij moeten een front vormen voor de wijziging van de snel-Belg-wet. Wij zijn het er allemaal over eens dat de wijziging van de snel-Belg-wet een absolute noodzaak is. Elke partijvoorzitter van elke Vlaamse partij heeft dit met zoveel woorden uitgedrukt.

Wij moeten ook een front vormen voor een magistratenschool per Gemeenschap, in samenwerking met de universiteiten. Dit was het akkoord dat wij samen hadden afgesloten naar aanleiding van de Octopus-bespreking.

Ik zou u ook willen oproepen om een front te vormen, wij zullen de volgende weken een standpunt moeten innemen, voor een echt

jeugdsanctierecht, zoals het trouwens terug te vinden was in het wetsontwerp van de vorige minister van Justitie.

We moeten op dat vlak onze verantwoordelijkheid nemen, vanuit de visie die in Vlaanderen leeft dat wij voor criminele feiten begaan door jongeren over een efficiënt sanctiesysteem moeten kunnen beschikken. Bovendien is het daarbij niet aangewezen om de uithandengeving uit te breiden.

Collega's van de Vlaamse meerderheidspartijen, ten slotte moeten wij front vormen tegen de discriminatie van de Vlaamse rechtzoekende inzake infrastructuur en tegen de ongebreidelde bevoordeling van Brussel qua inzet van personele middelen.

Ik nodig u uit om na het kerstreces daaromtrent samen initiatieven te nemen, omdat wij het ten aanzien van de Vlaamse publieke opinie en ten aanzien van de Vlaamse rechtzoekende aan onszelf verplicht zijn om die dossiers ter harte te nemen die bij ons bijzonder gevoelig liggen. Daardoor zouden wij het vertrouwen in Justitie ook in Vlaanderen kunnen herstellen.

Mijnheer de voorzitter, tot daar mijn korte uiteenzetting naar aanleiding van de bespreking van de begroting voor Justitie.

01.12 André Perpète (PS): Monsieur le président, madame la vice-première ministre, chers collègues, je voudrais vous faire part de quelques commentaires du groupe socialiste concernant le budget Justice et la note de politique générale qui l'accompagne.

Malgré la place prépondérante que s'est vu assigner le pouvoir judiciaire par la Constitution, ce troisième pouvoir n'a pas reçu dans le passé les moyens accordés aux autres, ni fait l'objet des mêmes attentions. Il était donc plus que jamais indispensable d'octroyer les moyens budgétaires nécessaires pour que ce département important puisse exercer convenablement sa tâche - moyens qui ont fait cruellement défaut ces dernières années.

Dans un contexte économique général difficile, et en dépit de marges limitées, le groupe socialiste se félicite de l'effort particulier qui est consenti pour accorder à la justice les moyens nécessaires à son fonctionnement. Rappelons que cette croissance s'inscrit d'ailleurs dans le prolongement du budget 2004 et montre que le gouvernement a décidé de libérer des moyens importants pour améliorer l'efficacité de la justice. Il est, en effet, primordial que le citoyen retrouve pleine confiance dans cette institution fondamentale pour la démocratie.

Ces moyens supplémentaires, dégagés lors du budget 2005, sont indispensables, même s'ils ne doivent pas occulter que les marges de manœuvre restent, malgré tout, encore limitées dans la mesure où une grande partie du budget est absorbée par les frais de fonctionnement et les traitements du personnel - qu'il s'agisse des magistrats, des fonctionnaires, des agents pénitentiaires, etc. A cet effet, des mesures devront être prises pour maîtriser, autant que faire se peut, ces coûts fixes. Certaines mesures ont d'ailleurs été concrétisées à ce sujet dans la loi-programme.

Nous savons que l'augmentation du budget Justice en 2005 ne constitue certainement pas un luxe et que l'octroi de moyens

01.12 André Perpète (PS): Als derde macht heeft de Justitie in het verleden nooit op de middelen of aandacht kunnen rekenen die de twee overige machten werden toebedeeld. De socialistische fractie stelt dan ook met tevredenheid vast dat, ondanks de moeilijke economische context, grote inspanningen worden geleverd om Justitie de nodige werkingsmiddelen toe te kennen. Die groei ligt in het verlengde van de begroting voor 2004 en toont aan dat de regering heeft beslist aanzienlijke middelen vrij te maken om de werking van Justitie doeltreffender te maken. Die bijkomende middelen mogen echter niet verhullen dat een groot gedeelte van de begroting voor de werkingskosten is bestemd. Er moeten maatregelen worden genomen om de vaste uitgaven terug te dringen.

Een aantal hervormingen die we in het verleden hebben goedgekeurd, beginnen hun vruchten af te werpen. Ik denk aan de toegankelijkheid van het gerecht, de toegevoegde rechters, het gratis aanbieden van eerstelijns-rechtshulp of nog de maatregelen

supplémentaires ne résoudra pas instantanément l'ensemble des difficultés auxquelles la justice est aujourd'hui confrontée. Néanmoins, certaines réformes déjà décidées commencent à porter leurs fruits.

Je ne reviendrai pas sur les efforts déjà accomplis pour l'accès à la justice, les juges de complément, la gratuité de l'aide juridique de première ligne ou les mesures prises pour renforcer les moyens humains et matériels. Je voudrais vous dire, madame la vice-première ministre, combien nous apprécions la méthode que vous utilisez pour mener à bien les différents chantiers ouverts — et il y en a beaucoup —, pour rénover cette vénérable bâtisse qu'est la maison Justice. Votre volonté de dégager des solutions partagées, autant que possible, par ceux auxquelles elles sont destinées est aussi la nôtre.

Je ne vais pas passer en revue l'ensemble de la note de politique générale. Nous aurons largement l'occasion d'y revenir lors de la discussion des divers projets annoncés en commission. Je veux simplement en citer quelques-uns.

Je voudrais dire combien le groupe socialiste est partisan d'un développement des modes alternatifs de résolution des conflits, avant toute saisine d'une juridiction contentieuse. Comme vous, madame la vice-première ministre, nous pensons, en effet, qu'il est plus facile pour les gens de respecter et d'exécuter ce à quoi ils ont participé, même s'il a fallu faire des concessions pour trouver un accord, plutôt que ce qui leur est imposé. Dès lors, à l'instar de la médiation, nous pensons qu'il importe d'encourager la conciliation et de prévoir des passerelles suffisamment souples avec la juridiction de fond. Aujourd'hui, ce n'est pas encore vraiment le cas, si bien que de nombreuses parties renoncent à la conciliation par crainte d'échouer, de perdre du temps ou les deux.

La justice qui doit presque toujours départager les prétendants antagonistes et ne peut dès lors donner raison aux uns sans donner tort aux autres, rend sa perception difficile. En effet, ceux qui n'obtiennent pas satisfaction auront tendance à critiquer la justice. C'est plus facile que de reconnaître qu'on avait peut-être tort.

En ce qui concerne l'accès à la justice, notre groupe se réjouit des nombreux efforts déjà accomplis pour améliorer l'aide juridique. Cependant, il ne faudrait pas que la réponse qui devra être apportée aux conséquences de l'arrêt de la Cour de cassation sur la répétabilité des frais d'avocats vienne entraver cet accès d'une façon ou d'une autre. On sait bien que l'issue de certains procès est difficilement prévisible. Il y a des plaideurs de bonne foi qui ont le droit de faire valoir leurs droits en justice et s'ils perdent, il ne faudrait pas que cela se retourne contre eux sur le plan financier. Tout comme vous certainement, nous serons vigilants à ce propos. Enfin, notre groupe se réjouit que des moyens supplémentaires aient pu être octroyés aux maisons de justice pour leur permettre de réaliser les missions nombreuses et importantes qui leur sont confiées.

Dans le cas où il s'avère inévitable que le conflit soit tranché par une juridiction, il est nécessaire que le litige puisse être traité dans un délai raisonnable. Nous souscrivons donc aux initiatives proposées en vue d'accélérer la mise en état des causes en matière civile et de sanctionner les abus de procédure. Pour être mieux éclairé sur l'affaire qui lui est soumise, notamment pour mieux évaluer le

die getroffen werden om het personeel en de materiële werkmiddelen te versterken. Mevrouw de minister, we waarderen de methode die u hanteert om de verschillende initiatieven die u genomen heeft om de eerbiedwaardige instelling van het gerecht te verjongen, tot een goed einde te brengen. Ik zal slechts naar enkele punten uit de algemene beleidsnota verwijzen.

Wij zijn voorstander van alternatieve wijzen van conflictoplossing. Net zoals de bemiddeling moet ook de verzoening worden aangemoedigd en moet in voldoende soepele brugmechanismen met de rechtscolleges die de zaken ten gronde behandelen worden voorzien. Vandaag zien tal van partijen af van verzoening omdat zij vrezen in het ongelijk te worden gesteld of veel tijd te zullen verliezen.

Het gerecht moet nagenoeg altijd geschillen beslechten waarin de partijen lijnrecht tegenover elkaar staan. Het is soms moeilijk om een inzicht te krijgen in de manier waarop het gerecht precies te werk gaat, en degenen die in het ongelijk worden gesteld zullen altijd kritiek hebben op het gerecht.

Onze fractie verheugt zich over de vele inspanningen die reeds geleverd zijn op het vlak van de toegankelijkheid van het gerecht. Nochtans mag het antwoord inzake de terugvorderbaarheid van de advocatenkosten deze toegankelijkheid niet bemoeilijken.

We steunen de initiatieven om de rechtsbedeling sneller te laten verlopen en om procedure-misbruiken tegen te gaan. Er zou trouwens een systeem van certificatie van de deskundigen ingevoerd moeten worden. Even belangrijk is het dat het gerechtelijke apparaat aan de nieuwe technologieën wordt

dommage ou parfois pour évaluer les fautes commises, il arrive donc que le juge ait recours à une expertise. Outre les mesures proposées, nous pensons qu'il est nécessaire de mettre en place un système de certification des experts. À cet égard, le groupe socialiste a d'ailleurs déposé deux propositions de loi dont nous espérons qu'elles puissent être discutées prochainement en commission de la Justice.

Autre point que je voudrais souligner: la qualité des décisions rendues par les magistrats, leur mobilisation et leur implication passent par une adaptation de l'appareil judiciaire aux nouvelles technologies. C'est tout l'enjeu du projet Phénix, de l'informatisation des tribunaux qui continuera à être développée et dont nous attendons, avec impatience, la mise en application progressive au cours de l'année 2005 et, bien entendu, au-delà.

Par ailleurs, lorsqu'une juridiction prononce son jugement, il est indispensable que le destinataire comprenne la portée de la décision qui lui est adressée; faute de quoi on passe à côté de l'objectif poursuivi, particulièrement en matière pénale. Si on croit un tant soit peu à la vertu pédagogique de la décision en matière pénale, il faut qu'elle soit compréhensible pour celui à qui elle s'adresse. Or, ce n'est pas toujours le cas. Dès lors, nous nous réjouissons de la volonté du gouvernement de s'attaquer à la simplification devant permettre la compréhension, par tous les justiciables, des procédures, des actes judiciaires et de la terminologie utilisée, même si nous savons qu'un tel changement de culture et de mentalité prendra nécessairement un certain temps.

Dans le même ordre d'idées, la décision de généraliser la règle de l'exécution provisoire des jugements aura un effet positif indéniable. Cette règle contribuera en effet à modifier complètement le point de vue de la partie qui décidera d'interjeter appel, notamment en ce qui concerne la gestion du temps du procès, puisqu'en principe le jugement aura dû être exécuté. Par exemple, celui qui aura perdu devra payer et il sera donc peut-être pressé de faire aboutir le procès en appel dans le but d'être éventuellement remboursé. Or, on sait que, parfois, le but premier de l'appel était de surseoir, de fait, à l'exécution d'une décision défavorable.

Nous sommes persuadés que les efforts financiers ainsi réalisés par le département – pour autant qu'ils soient poursuivis, voire amplifiés, dans les prochaines années – nous permettront de disposer à moyen terme d'une justice répondant vraiment aux besoins de la société du 21^{ème} siècle. C'est ce à quoi le groupe socialiste contribuera en vous apportant son appui convaincu pour le vote du budget 2005, notamment dans son volet Justice, et en participant aux travaux qui seront certainement importants et nombreux au vu des projets annoncés de la commission de la Justice durant l'année 2005.

01.13 Martine Taelman (VLD): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, collega's, het departement Justitie kan in het jaar 2005 op 1,367 miljard euro rekenen. Als men bedenkt dat het aantal rechtsonderhorigen in België ongeveer hetzelfde is als het aantal rechtsonderhorigen in de stad New York is dat niet niets. Ik meen dat die vergelijking, collega's, toch tot de verbeelding kan spreken. Vorig jaar begon ik mijn betoog in het begrotingsdebat met de vaststelling dat het vertrouwen van de burger in Justitie bijzonder laag is. Bij het aantreden van de nieuw verkozen Hoge Raad bleek nogmaals dat er

aangepast.

Als een rechtbank een vonnis velt, is het belangrijk dat de aangesproken persoon de draagwijdte van de beslissing begrijpt. Zoniet heeft de rechtspleging, in het bijzonder de strafvordering, geen enkel pedagogisch nut. We zijn tevreden dat de regering werk maakt van de vereenvoudiging.

Om te besluiten, onze fractie zal de minister steunen. We zijn ervan overtuigd dat als de financiële inspanningen worden voortgezet, we op middellange termijn over een gerechtelijk apparaat zullen beschikken dat beantwoordt aan de noden van de samenleving van de 21^e eeuw. De socialistische fractie zal hiertoe haar steentje bijdragen en in 2005 actief deelnemen aan de werkzaamheden van de commissie voor de Justitie.

01.13 Martine Taelman (VLD): Le département de la Justice disposera en 2005 d'un budget de 1,367 milliards d'euros. Lors du débat budgétaire de l'année dernière, j'avais commencé mon intervention en constatant que la confiance des citoyens dans la Justice était particulièrement

enorm veel klachten door burgers over Justitie worden geuit. Sinds maart 2000 kwamen er 1.493 klachten toe bij de Hoge Raad zelf, waarvan er uiteindelijk slechts 104 gegrond bleken. Bij de FOD Justitie komen jaarlijks 5.000 tot 6.000 klachten toe, en duizenden anderen worden geuit via andere kanalen, bijvoorbeeld via ons, parlementsleden, de lokale bestuurders, enzovoort.

Ook een onderzoek van de KUL en de universiteit van Luik wees uit dat ongeveer 57% van de Belgen geen vertrouwen heeft in het gerecht. De grootste factor voor dat gebrek aan vertrouwen zou de trage werking van het gerecht zijn. En, uiteraard, ook spectaculaire strafzaken die verjaard bleken te zijn versterkten voor de burger die beeldvorming.

Nochtans is er de jongste jaren enorm veel aandacht voor Justitie geweest en zijn er enorm veel bijkomende middelen naar Justitie gegaan. Dat was ook nodig. Maar er was veel minder aandacht voor het familierecht. Daarop zal ik mijn betoog dan ook concentreren.

Er was veel minder aandacht voor het familierecht, terwijl door de huidige maatschappelijke evolutie bijna elke burger precies op dat vlak veel met justitie wordt geconfronteerd. Persoonlijk of via familie of kennissen komt de burger in aanraking met het gerecht ten gevolge van echtscheidingen of het uit elkaar gaan van samenwonenden. Hij of zij wordt persoonlijk door die beslissingen geraakt en de beslissingen worden heel vaak als onrechtvaardig ervaren.

Een op drie huwelijken in België wordt door een echtscheiding ontbonden. Elk jaar worden in België meer dan 10.000 kinderen geconfronteerd met de echtscheiding van hun ouders. Dan spreken wij nog niet over al die kinderen waarvan de ouders niet officieel zijn gehuwd, maar samenwonen. Men kan dat betreuren, maar een rechtssysteem moet de maatschappelijke evoluties volgen en vooral de effecten daarvan proberen te verzachten. Wij moeten toegeven dat ons familierecht niet aangepast is aan die evolutie. De afgelopen 10 jaar is er op het vlak van het familierecht bitter weinig gebeurd. Vandaar dat iedereen erover verheugd was dat in het regeerakkoord van juli 2003 de nodige aandacht werd besteed aan het familierecht. Verschillende onderwerpen zoals co-ouderschap, homoadoptie, ouderlijk gezag, stiefouders, draagmoederschap, samenlevingscontracten, afstammingsrecht, anonimiteit van spermadonor, familienaam en niet te vergeten de schuldloze echtscheiding, zouden aan bod komen in een speciaal daartoe opgerichte subcommissie.

We zijn nu anderhalf jaar verder. De subcommissie heeft haar tanden stukgebeten. Mijnheer Wathelet, u bent daarvan getuige geweest. Het dossier van de afstamming kan nu eindelijk verder worden behandeld in de commissie voor de Justitie. Bij de behandeling van dat complexe dossier heeft de commissie haar grenzen leren kennen. Hopelijk laat de ervaring een efficiëntere werking toe in de toekomst.

In de Senaat is de werkgroep Bio-ethiek reeds maanden bezig met een aantal ethische problemen zoals het draagmoederschap. De commissie voor de Justitie houdt zich bezig met het belangrijke probleem van levenloos geboren kinderen, een probleem dat de subcommissie Familierecht eveneens had willen behandelen. De Vlaams Belang-fractie had hier echter problemen mee. Door de

faible. Lors de l'entrée en fonction du Conseil supérieur nouvellement élu, il s'est avéré que les citoyens expriment un nombre considérable de plaintes concernant la Justice.

La lenteur de l'appareil judiciaire serait la cause principale de ce manque de confiance. La prescription d'affaires pénales spectaculaires renforce cette image négative auprès des citoyens. Ces dernières années, la Justice s'est néanmoins vue accorder une attention particulière ainsi que des moyens supplémentaires importants, ce qui était nécessaire.

Le droit familial a nettement moins retenu l'attention, alors que presque chaque citoyen a affaire à la justice dans ce domaine en raison de l'évolution de la société. Les décisions prises touchent personnellement les citoyens et sont souvent perçues comme injustes. En Belgique, un mariage sur trois se solde par un divorce. Plus de 10.000 enfants sont confrontés au divorce de leurs parents, sans même parler des enfants dont les parents sont cohabitants. Tout système juridique doit suivre l'évolution sociale et, surtout, s'efforcer d'en atténuer les effets. Notre droit familial n'est pas adapté à l'évolution de la société.

Ces dix dernières années, le droit de la famille n'a pas fait l'objet de beaucoup d'attention. Chacun s'est dès lors réjoui que l'accord de gouvernement accorde une large place à cette matière. Une sous-commission Droit de la famille a été constituée au sein de la commission de la Justice pour examiner les différents thèmes y afférents. Pendant un an et demi, la sous-commission s'est attelée à un seul dossier très ardu, la filiation, dont la commission de la Justice de la peut à présent poursuivre l'examen. Au Sénat, le groupe de travail Bioéthique se penche depuis des mois sur

volgehouden aandacht van enkele parlementsleden en de diverse voorstellen die werden ingediend betreffende het familierecht, lijken de zaken eindelijk in een stroomversnelling te geraken. Na anderhalf jaar is een voorontwerp met betrekking tot de gedeelde materiële bewaring van het kind van gescheiden ouders klaar.

Het is correct dat de subcommissie de nodige ruimte moet krijgen om haar werk te doen. De leden zouden wellicht geprikkeld reageren mocht de minister met tal van wetsontwerpen voor de dag komen die de subcommissie moet behandelen. In het regeerakkoord werd echter opgenomen dat, ik citeer: "De regering in al deze domeinen haar bijdrage zou leveren en de nodige expertise ter beschikking zou stellen". Tot op heden is dit spijtig genoeg beperkt tot het bijwonen van commissiewerkzaamheden door een medewerker. In haar beleidsnota laat de minister weten dat zij zelf de discussie in de schoot van de commissie zal blijven volgen. Hopelijk zal dat op een meer actieve wijze gebeuren dan tot op heden het geval was. Het is hoogtijd voor wetgevende resultaten.

De subcommissie start morgen met de hoorzittingen inzake het omgangsrecht. Daarmee begint ze de discussie rond echtscheidingsrecht en de daarmee samenhangende subonderwerpen zoals op de eerste plaats de beurtelingse materiële bewaring. De minister stelt voor om een model op te nemen in de wet dat bij gebrek aan andere elementen gevolgd moet worden. Dit model bestaat in een beurtelingse materiële bewaring.

Mevrouw de minister, collega's, het is misschien wenselijk maar zeker niet vanzelfsprekend om in een verplichte bilocatieregeling te voorzien. Het moet haalbaar zijn voor het gezin en de beste oplossing voor het concrete geval dat zich voordoet.

Eigenlijk moet in dergelijke aangelegenheden gewoon gezond boerenverstand worden toegepast en moet in de eerste plaats gestreefd naar een overeenkomst tussen beide ouders, wat ook in het belang van het kind zelf is. Men mag echter vooral niet vergeten het kind, over wiens belang wij zo gemakkelijk spreken, grondig te informeren en ook te horen over zijn of haar concrete situatie. Op dit punt kom ik later nog even terug.

De problematiek van de beurtelingse materiële bewaring vereist een grondig debat, aangezien er volgens mij - en dat is in materies van familierecht dikwijls het geval - geen oplossing is die iedereen tevreden stelt, omdat het zo emotioneel geladen is.

Een ander punt dat hiermee samenhangt, is de gedwongen tenuitvoerlegging. De minister wil in haar voorontwerp dwangmaatregelen inschrijven in het geval een van de ouders weigert de rechterlijke beslissing met betrekking tot de huisvesting van kinderen of het recht op persoonlijk contact, ten uitvoer te leggen. Ik ben de eerste om toe te geven dat het absoluut verwerpelijk is om kinderen te gebruiken in een persoonlijk gevecht, uit rancune tegen de ex-partner. Gedwongen tenuitvoerlegging in die gevallen heeft echter een grote invloed op kinderen en hiermee moet zeer zorgzaam worden omgegaan. Ik ben terzake zeer sceptisch en ik denk dat daarover nog een hartig woordje zal worden gewisseld in de subcommissie.

quelques questions d'ordre éthique, dont le problème des mères porteuses, et la commission de la Justice traite du problème des enfants morts-nés. Après un an et demi, un avant-projet relatif à la garde matérielle partagée a été déposé. Le gouvernement doit évidemment laisser une marge de manœuvre suffisante à la sous-commission mais, selon l'accord de gouvernement, celui-ci doit fournir une contribution substantielle. Jusqu'à présent, cette contribution s'est limitée à la présence d'un collaborateur en commission. Dans sa note de politique générale, la ministre déclare qu'elle continuera à suivre les discussions en sous-commission, de manière plus active qu'aujourd'hui, il faut l'espérer.

La sous-commission entame demain la discussion du droit du divorce et de ses différents volets. En ce qui concerne la garde matérielle partagée, la ministre propose de faire figurer un modèle dans la loi, qui, à défaut d'autres éléments, doit être suivi. Il n'est toutefois pas aisé d'imposer un régime de garde partagée. Il faut avant tout s'efforcer d'obtenir un accord entre les deux parents, également dans l'intérêt des enfants. Les enfants doivent être informés et entendus.

L'exécution forcée constitue un point connexe. Cette procédure nous laisse plutôt sceptiques dès lors qu'elle a une incidence importante sur l'enfant. La proposition de loi déposée par le VLD constitue un moyen de pression, à savoir la révision éventuelle du règlement en matière de garde des enfants. Le fait que la ministre ait prévu, dans son avant-projet de loi, un mécanisme de saisie systématique du tribunal est une bonne chose.

Le divorce sans faut ne mérite pas en réalité que l'on s'y attarde. Le

Het door de VLD ingediende wetsvoorstel met betrekking tot het omgangsrecht creëert veeleer een stok achter de deur, zijnde de eventuele herziening van de verblijfsregeling in plaats van de gedwongen tenuitvoerlegging. Positief is dat de minister in haar voorontwerp een van de ideeën van dat VLD-voorstel, namelijk het mechanisme van de voortdurende aanhangigmaking bij de rechtbank, wel overneemt.

Wat de schuldloze echtscheiding betreft, we zouden hieraan eigenlijk al lang geen woorden meer moeten vuilmaken. We praten er al jaren over en het is tijd voor parlementaire actie. De subcommissie zal binnenkort met de behandeling starten.

Het standpunt van de VLD is gekend. Wij hebben enkele jaren geleden als eerste het voorstel hierover ingediend en het is nog steeds actueel: duurzame ontwrichting als enige grond tot echtscheiding, onderhoudsuitkeringen op objectieve basis en beperkt in de tijd. Deze ideeën zijn ook uitgangspunten van enkele andere wetsvoorstellen die werden ingediend door verschillende partijen.

Wij hopen dat de discussies hierover niet nutteloos zullen zijn en wel degelijk tot resultaat zullen leiden. Al jaren worden wij allen hierover ondervraagd door vele burgers en wij houden ze reeds jaren aan het lijntje met "Wij hebben een voorstel ingediend". Verder kunnen wij die mensen tot op heden niet helpen. Het is nodig om aan te tonen dat dit Parlement niet gewoon een praatbarak is, maar dat het zich ook bezighoudt met problemen en onderwerpen die de burgers echt persoonlijk raken.

Ik kom aan de erfopvolging. Een grotere gelijkheid van behandeling tussen gehuwden en wettelijk samenwonende koppels valt toe te juichen. Mevrouw de minister, wij wachten dan ook af wat er zal worden voorgesteld.

De familierechtbank is nog een thema waarover reeds jaren wordt gesproken en waarover, toch volgens de minister, een ruime consensus bestaat om een einde te maken aan de versnippering van deze bevoegdheden. Ik denk dat dit ook waar is. Het is dan ook jammer te moeten vaststellen dat nu pas om te beginnen de betrokken middelen zullen geraadpleegd worden om de concrete regels voor de oprichting van deze jurisdictie te bepalen. Het werk moet met andere woorden nog beginnen.

Een forfaitaire methode voor de berekening van de respectieve bijdragen voor de kinderen, wij staan positief ten opzichte van een werkgroep teneinde de mogelijkheid te bestuderen om in een forfaitaire methode te voorzien voor de berekening van bijdragen of de onderhoudsuitkeringen. De VLD is immers vragende partij voor duidelijkheid. Het is in het belang van de burgers te weten waar zij aan toe zijn als ze in deze situatie terecht komen of een procedure willen starten.

Tot slot, mevrouw de minister, maak ik nog een zeer kritische nota. Mevrouw de minister, collega's, het is onbegrijpelijk dat drie wetsvoorstellen over jeugdadvocaten, over hoorrecht en over toegang tot de rechter, waarover in de vorige legislatuur zeer uitgebreid werd gediscussieerd in de Senaat, waarvoor een ruime meerderheid is ontstaan, die van vervallen zijn werden ontheven en waarvoor in het

VLD souhaite que la désunion durable constitue la seule cause de divorce. La pension alimentaire devrait être fixée sur une base objective et être limitée dans le temps. Il convient de réviser l'article 301 à cet effet. Nous espérons que les discussions seront fructueuses.

En ce qui concerne la succession, il convient d'applaudir à l'égalité de traitement entre les couples mariés et les couples non mariés. Nous verrons ce qui sera proposé.

Selon la ministre, la création d'un tribunal de la famille afin de mettre un terme à l'actuel morcellement des compétences recueille un large consensus. Il est toutefois regrettable que les milieux concernés ne soient consultés qu'aujourd'hui.

Quant à la mise au point d'une méthode forfaitaire permettant le calcul des montants à verser pour les enfants, nous sommes favorables à la création d'un groupe de travail.

Il est incompréhensible qu'à la demande de la ministre, les trois propositions de loi relatives aux avocats de la jeunesse, au droit des enfants d'être entendus et à l'accès au juge n'aient pas encore été examinées. Depuis des années, le Commissariat aux droits de l'enfant désigne ces matières comme des priorités. Le VLD ne tolérera plus le moindre report à cet égard.

verslag van het Kinderrechtencommissariaat de voorbije jaren telkens de grootste prioriteit werd gevraagd, tot op heden nog niet werden behandeld. De voorstellen zouden nu samen worden behandeld met de jeugdbeschermingswet. Ik denk erop te moeten wijzen dat de VLD geen verder uitstel voor die belangrijke materies zal dulden.

01.14 Laurette Onkelinx, ministre: Monsieur le président, je partage les opinions de Mme Taelman sur la nécessité d'intervenir aussi en ce qui concerne le droit de la famille. La sous-commission Droit de la Famille a beaucoup travaillé. Je ne peux malheureusement pas être en même temps en commission de la Justice et en sous-commission Droit de la Famille; il faut donc pouvoir arranger les agendas.

Comme elle l'a elle-même souligné, quelques mois après la fin des travaux des Etats généraux de la Famille, plusieurs projets de lois ont été déposés, tant sur l'hébergement égalitaire que sur un problème qui lui tient à cœur, à savoir celui de la non-présentation d'enfants, c'est-à-dire le non-respect de droits de visite.

Enfin, pour ce qui concerne le droit des mineurs, il a été convenu avec le président de la commission de la Justice, M. Borginon, qu'à côté de tous les dossiers pénitentiaires, qui sont également urgents, il y aura une priorité pour tout ce qui concerne la révision de la loi de 1965 et les propositions de lois relevées de caducité concernant les droits des mineurs.

01.15 Melchior Wathelet (cdH): Monsieur le président, avec le soutien de Mme Taelman, j'invite Mme la vice-première ministre à venir nous rejoindre de temps en temps en commission Droit de la Famille, étant donné que tous les membres de cette commission sont aussi membres de la commission de la Justice. Dès lors, en principe, nous ne siégeons jamais en même temps.

On a beaucoup parlé de la filiation, en commission Droit de la Famille. De nombreux projets ou propositions sont encore sur la table, j'y reviendrai à la fin de mon exposé.

Madame la ministre, je voudrais revenir sur quelques points que vous avez évoqués dans votre note de politique générale. Certains se plaignent de ne pas recevoir ces notes ou de les recevoir avec retard. Nous en avons cependant reçu une qui a tout son poids! Elle compte plus de 110 pages et pratiquement tous les volets de la politique de la justice y sont repris, en matière pénitentiaire, de droit familial, etc. Tout y est passé en revue, ce qui nous permet de faire le point sur tous vos projets pour cette année et les années suivantes. Je doute que vous arriviez à tout faire en 2005. Si tout est réalisé pour 2006, nous en serions sans doute satisfaits. Nous pourrions en tout cas voir l'évolution des ces dossiers cette année.

En ce qui concerne l'expertise judiciaire, nous vous rappelons qu'une fois encore, nous avons déposé une proposition de loi en cette matière. Elle est sur la table depuis un certain temps déjà.

Cette proposition de loi vise véritablement à accélérer le cours de l'expertise et à en réduire le coût pour le justiciable. Il y a lieu de mettre sur pied cette liste d'experts agréés auprès des tribunaux. C'est une liste que nous avons nous-même prônée et que nous avons défendue dans le cadre de notre proposition de loi.

01.14 Minister **Laurette Onkelinx**: Al deel ik de mening van mevrouw Taelman over het familierecht, toch kan ik niet tegelijkertijd in de subcommissie "Familierecht" en in de commissie voor de Justitie werken.

Na de Staten-Generaal van het Gezin werd een wetsontwerp betreffende de "gelijke bewaring" en het naleven van het bezoekrecht ingediend. In de commissie voor de Justitie wordt voorrang gegeven aan de herziening van de wet van 1965 en aan de van verval ontheven wetsvoorstellen inzake de rechten van minderjarigen.

01.15 Melchior Wathelet (cdH): Wij hebben een algemene beleidsnota van 110 bladzijden ontvangen, waarin een hele reeks dossiers aan bod komen. Wij zullen de voortgang ervan van nabij volgen.

Voor de gerechtelijke expertise beoogt de wet het verloop ervan te versnellen en de kosten voor de rechtzoekende te drukken. Er moet een lijst van erkende experts bij de rechtbanken worden aangelegd. Het is belangrijk het werk van de experts naar waarde te schatten en de betalings-procedure te verbeteren.

Voor 2005 werd een budget van 78,4 miljoen euro voor gerechtskosten in strafzaken uitgetrokken. Volgens het Rekenhof is dit bedrag onvoldoende.

U hebt de wens uitgesproken om de magistraten te wijzen op het financiële aspect van sommige van hun vorderingen. Ik herinner u aan onze bedenkingen in verband met die maatregel.

Mais il ne faut pas perdre de vue le problème grave et récurrent du paiement de ces experts judiciaires. Ce travail doit véritablement être valorisé. Il y a eu certains délais. Actuellement, il y a une sorte de rattrapage, mais en début d'année, ils avaient notamment été payés en avril pour des prestations d'octobre, voire de septembre de l'année précédente. Un certain nombre d'améliorations pourraient être apportées au niveau du paiement de ces experts judiciaires. Leurs barèmes ne sont pas nécessairement les mêmes que dans le cadre d'autres expertises. Ils ont également certains problèmes au niveau des frais réellement exposés qu'ils peuvent répercuter dans le cadre de leurs notes d'expertises. Aucun délai spécifique n'est prévu quant à leur paiement, et l'intérêt de retard n'est pas nécessairement prévu non plus.

La composition de la commission des frais de justice peut également poser problème. En effet, il n'y a pas de véritables procédures de recours prévues contre les décisions de cette commission. Je pense que là, il peut véritablement y avoir non seulement une amélioration des procédures, mais également – et c'est peut-être le plus important – une reconnaissance du travail de ces experts, qui en ont bien besoin.

Au niveau des frais de justice en matière répressive, la Cour des comptes souligne la sous-estimation de ces budgets. En effet, le budget prévu pour ces frais s'élève à 78,4 millions pour 2005, soit un montant supérieur de 4,88% par rapport à 2004. La Cour des comptes soulève le caractère insuffisant de cette augmentation.

Dans la loi-programme, vous nous avez proposé une possibilité de mieux conscientiser les magistrats en ce qui concerne l'impact financier de certaines de leurs réquisitions, notamment en matière d'identification et de repérages téléphoniques. Je voudrais vous rappeler nos réticences par rapport au fond de cette mesure, à cause de cette logique différente que nous avons développée la semaine dernière, et notre réticence par rapport à la forme, étant donné qu'on l'a fait sans le rapport de 2003 qui avait été demandé, mais qui n'était malheureusement pas en votre possession.

J'en arrive au troisième point sur lequel je souhaite attirer votre attention, la médiation. En cette matière, il y a évidemment une augmentation de 52.000 € pour 2005, ce dont nous nous réjouissons. Toutefois, un montant de 920.000 € est inscrit pour les médiateurs agréés, montant inchangé par rapport à 2004. Or, nous aurions souhaité un réel envol du recours à la médiation, notamment à la médiation judiciaire. Nous espérons que ce budget s'avérera insuffisant. C'est peut-être un peu contradictoire de parler de la sorte mais en tout cas nous souhaitons que ce budget ne soit pas suffisant et qu'il y aura un recours supérieur à cette médiation.

Une augmentation est prévue pour les dépenses relatives aux magistrats. Elle couvre notamment la prise en compte de l'ancienneté de barreau de quatre ans. Je ne peux que me réjouir de cette adaptation. Je rappelle la question du pécule de vacances des magistrats qui devrait, nous l'espérons, rapidement trouver une solution. L'augmentation couvre aussi l'exécution des protocoles de Bruxelles, Anvers et Termonde et l'extension du cadre du parquet fédéral. Nous avons soutenu ces mesures dans leur globalité et nous

Wat de bemiddeling betreft, is in de begroting 920.000 euro opgenomen voor de erkende bemiddelaars, een bedrag dat ongewijzigd is gebleven in vergelijking met 2004. Wij hopen dat dat bedrag niet zal volstaan en dat de bemiddeling zich sterk zal ontwikkelen.

Het verheugt mij dat de middelen voor de magistratuur zullen worden opgetrokken, zodat de personeelsbezetting kan worden uitgebreid. Voor het vakantiegeld van die magistraten moet nog een oplossing worden gevonden. Ik hoop dat de onderhandelingen over protocollen bij de verschillende hoven van beroep en parketten-generaal van het land goed vorderen (bijvoorbeeld voor Luik en Gent).

De vermindering van de werkingskosten voor het elektronisch toezicht lijkt in strijd te zijn met de logica om er een autonome straf van te maken en er meer gedetineerden aan te onderwerpen. Al is dat op zich een goede maatregel, toch vraag ik mij af of men de kosten die eruit voortvloeien, ten laste zal kunnen nemen.

Dat in 2005 meer middelen aan de justitiehuisen zullen worden toegekend, is een positieve zaak, al zal dat niet volstaan. Het is evenwel van belang te onderstrepen welke inspanningen op dit vlak werden gedaan.

Wat het ontwerp-Dupont betreft, zijn de verwachtingen hooggespannen. Wij scharen ons volmondig achter die hervorming en onderstrepen dat het belangrijk is die verwachtingen concreet worden ingevuld. Wij zijn blij dat de eerste aanzet tot de oprichting van een strafuitvoeringsrechtbank werd gegeven.

espérons que la négociation du protocole pour les autres cours d'appel et parquets généraux du pays est en bonne voie, notamment à Liège ou à Gand.

En matière de politique pénitentiaire, je voudrais revenir sur la surveillance électronique. Nous pensons que cela peut constituer une alternative claire et précise à l'emprisonnement. Mais, en cette matière, on enregistre une diminution de frais de fonctionnement de 703.000 €. Cette mesure n'est-elle pas contradictoire avec la volonté d'augmenter cette surveillance électronique et d'en faire une véritable alternative? Le nombre de détenus sous surveillance électronique devrait passer à 450. Vous aviez pourtant annoncé le chiffre de 1.000. Nous constatons une légère insuffisance dans ce domaine et nous ne pouvons que le souligner.

J'en arrive au grand débat de politique pénitentiaire que M. Van Parys a encore soulevé tout à l'heure. C'est un dossier sur lequel il peut y avoir un consensus suffisamment large pour souligner l'utilité et le soutien de cette politique.

Au niveau des maisons de justice, nous nous réjouissons de l'augmentation des moyens qui leur sont accordés en termes d'extension des cadres des assistants de justice et de formations, ainsi que l'augmentation des crédits nécessaires pour la subvention de projets dans le cadre des travaux d'intérêt général. Vous savez, madame la ministre, que ce ne sera certainement pas suffisant, mais nous soulignons le poste budgétaire supplémentaire. Je pense que la reconnaissance du travail fait dans les maisons de justice devait être soulignée. Vous savez que certaines maisons de justice, notamment dans les régions de Liège et de Verviers, doivent faire face à de plus en plus de charges de travail. C'est un acteur essentiel dans notre monde judiciaire, dans notre relation entre le justiciable et la justice. Cela peut être ce trait d'union. Ces maisons de justice doivent réellement être soutenues dans leur action.

En matière de politique pénitentiaire, le projet Dupont a créé des attentes immenses dans le chef de l'ensemble des acteurs du monde pénitentiaire. Nous n'avons cessé de vous le dire, que ce soit en commission ou à cette tribune. Nous avons continuellement souligné le soutien total que nous donnions à ce projet mais également l'obligation que nous avons – l'ensemble du monde politique et vous en première ligne – de répondre aux attentes énormes que le monde pénitentiaire a placées dans ce projet. On en a parlé, on l'a voté; il faut absolument que l'on trouve les moyens de concrétiser ce que nous avons voulu dans ce projet Dupont.

En ce qui concerne la mise sur pied du tribunal d'application des peines, vous avez dit tout à l'heure, dans le cadre de vos répliques, qu'il y avait un accord en Conseil des ministres pour le dépôt de ce projet. Nous aurons probablement certaines réserves quant à ce projet mais nous nous réjouissons de pouvoir l'aborder.

01.16 Laurette Onkelinx, ministre: Il est au Conseil d'Etat.

01.17 Melchior Wathelet (cdH): J'avais mal compris. Vous parliez alors d'un autre projet tout à l'heure.

01.18 Laurette Onkelinx, ministre: Les deux projets qui sont **01.18**

Minister **Laurette**

déposés à la Chambre concernant la détention préventive et le transfèrement de prisonniers d'origine étrangère. Celui qui est au Conseil d'Etat porte sur le tribunal d'application des peines.

01.19 Melchior Wathelet (cdH): J'avais englobé les trois tout à l'heure, veuillez m'en excuser.

Je ne puis évidemment qu'approuver les propositions visant à améliorer la formation du personnel pénitentiaire. Je l'ai rappelé à chaque intervention, celle-ci est réellement la première des priorités. Elle est d'ailleurs demandée par le personnel pénitentiaire et, plus généralement, le monde pénitentiaire, y compris par les détenus. On doit retourner "aux sources" et repartir de la base.

01.20 Laurette Onkelinx, ministre: La question de la formation est vraiment centrale, tant pour les nouveaux arrivants que pour ceux qui sont en place, qui méritent très certainement d'être soutenus dans la prise en compte de plusieurs phénomènes tels que les crises dans les établissements pénitentiaires.

01.21 Melchior Wathelet (cdH): Je m'en réjouis et je reviendrai vers vous au sujet de ce dossier, comme j'ai coutume de le faire.

Quant au secteur psycho-médico-social, il faut lui donner les moyens de faire plus encore. Le personnel est frustré dans son travail qui consiste essentiellement en des tâches administratives. Il ne peut donc plus remplir la fonction première qui lui était demandée.

Au niveau des bâtiments de la Justice - je passe de l'un à l'autre sujet en fonction de la note - je soulignerais, madame la ministre, la nécessité de poursuivre la relation de travail existant entre vous et le ministre des Finances en charge de la Régie des Bâtiments.

En effet, je voudrais souligner deux dossiers, certes plus locaux mais extrêmement importants; il s'agit, tout d'abord, de Paifve dont je vous ai déjà parlé. J'en ai parlé aussi au ministre Reynders qui m'a confirmé que c'était une des premières priorités pour 2005. Il en va de la sécurité minimale des personnes se trouvant actuellement à Paifve; les travaux à réaliser ne sont pas du tout du luxe mais relèvent de la sécurité minimale en matière d'incendie. Ensuite, il y a également le palais des princes-évêques de Liège; on ne parle pas ici de problèmes de manque de place ou de confort de travail mais bien de sécurité. L'année 2005 doit être une année de réalisations et de concrétisations.

Madame la ministre, j'ai entendu votre réponse concernant la situation d'autres palais de justice, notamment celui de Dinant, à propos duquel vous vous êtes engagée à cette tribune à en faire une priorité pour l'année 2005. Là également, il est question de sécurité; on ne peut donc évidemment pas transiger ni discuter à propos de ces matières.

Onkelinx: Op dit ogenblik buigt de Raad van State zich over de wet betreffende de strafuitvoeringsrechtbank.

01.19 Melchior Wathelet (cdH): De opleiding van het gevangenispersoneel is een prioriteit; in het gevangenisbeleid moet opnieuw van de basis worden vertrokken.

01.20 Minister Laurette Onkelinx: Zowel voor nieuwe personeelsleden als voor diegenen die reeds enige ervaring hebben, is de opleiding van cruciaal belang, onder andere op het stuk van het crisisbeheer. In het kader van de onderhandelingen over het sociaal akkoord wordt daarover met de vakbonden gesproken.

01.21 Melchior Wathelet (cdH): Het psycho-medisch-sociaal personeel is vaak gefrustreerd omdat het zich tot administratieve taken beperkt ziet. Men moet ervoor zorgen dat die mensen opnieuw hun oorspronkelijke opdracht, met name het veldwerk, kunnen vervullen.

Wat de gerechtsgebouwen betreft, is het belangrijk dat u uw samenwerking met de minister bevoegd voor de Regie der Gebouwen voortzet. In Paifve en in het prinsbisshoppelijk paleis te Luik staat de veiligheid van de mensen op het spel. U heeft er zich tevens toe verbonden van het gerechtsgebouw van Dinant in 2005 een prioriteit te maken.

Wat de overmatige schuldenlast betreft, staat in de begroting dat de bevoegdheden van de beslagrechter naar de arbeidsrechtbanken zullen worden overgeheveld. Het gaat om een enorme werklast en het staat niet vast dat de arbeidsgerechten voldoende middelen zullen krijgen van de regering om deze

Au niveau du surendettement, le budget prévoit les transferts de compétences en matière de juges des saisies vers les tribunaux du travail. Il semblerait cependant que les présidents des tribunaux du travail francophones soient assez unanimes pour laisser cette compétence aux juges des saisies. Par ailleurs, il n'est pas certain que les juridictions du travail recevront du gouvernement les moyens afin de traiter ce nouveau contentieux qui, au niveau administratif (paperasseries et notifications) représente pour elles une charge de travail énorme et supplémentaire.

Je me permets de vous rappeler le plus humblement possible une proposition de loi que j'ai déposée, visant à regrouper au sein du tribunal du travail toutes les compétences directement liées au contentieux du droit du travail de la sécurité sociale, qui ne sont pas encore traitées par le tribunal du travail. Je pense que ce dossier est également soutenu par le Conseil supérieur de la Justice. Je vous demande de bien vouloir vous pencher sur cette proposition de loi qui ne me semble pas dénuée de fondement.

J'en viens à l'extension de l'échevinage. J'ai été sensible au projet de loi qui n'a pas encore été discuté mais qui est sur la table et qui vise non seulement à augmenter le nombre des juges consulaires mais aussi à soutenir et à donner un réel poids, une reconnaissance dans un texte de loi à ce travail souvent laborieux et peu rémunéré — il faut bien le dire —, de ces magistrats qui assistent les juges professionnels. Madame la ministre, vous verrez que, dans le cadre de la discussion de ce projet, nous avons déposé des amendements visant à améliorer le statut fiscal des jetons versés à ces magistrats non professionnels. Cela va dans le même sens que votre projet visant à reconnaître et à soutenir leur travail.

Vous savez que la répétabilité des honoraires d'avocat est un de mes dossiers préférés et qui me tient particulièrement à coeur. C'est une proposition de loi que je soutiens ardemment et que je défendrai le plus âprement possible. L'arrêt de la Cour de cassation a souligné la nécessité de cette répétabilité des honoraires d'avocats en droit belge. Une nouvelle fois, nous avons déposé un texte.

De même pour les conciliations, nous ne pouvons que souligner la volonté qui est la vôtre d'accroître leur nombre et de les rendre possibles à tous les niveaux de la procédure. Cela dit, une conciliation obligatoire, notamment en matière de bail, n'est pas opportune. La conciliation doit se faire sur une base volontaire, non sur une base obligatoire. Si les parties ont la possibilité de trouver un accord et qu'elles ont la volonté de le faire, il ne faut pas passer par une conciliation obligatoire qui ne sert qu'à ralentir la procédure, malheureusement.

Pour les arrondissements judiciaires, M. Van Parys a pris un exemple et j'en prendrai peut-être un autre, au hasard celui de Verviers. Cet arrondissement judiciaire fonctionne bien, il ne connaît pas de retard et le travail s'y déroule de manière correcte. On peut parler de mobilité, de meilleures connexions, de meilleurs rapports, même entre arrondissements. Il n'est pas nécessaire de modifier les arrondissements pour obtenir une meilleure coopération dans et entre les arrondissements. Il peut y avoir une mobilité des magistrats entre deux arrondissements sans qu'il soit nécessaire de casser, changer ou faire évoluer des choses qui marchent, des arrondissements qui

bijkomende taak aan te kunnen. Ik herinner u hier aan de wetsvoorstellen die ik zelf heb ingediend.

Ik ben zelf voorstander van een uitbreiding van de 'échevinage'-regeling. Het gaat hier om het ondersteunen en het erkennen in een wet van dit moeizame en onvoldoende bezoldigde werk. Wij hebben amendementen in die zin ingediend.

Het probleem van de terugvorderbaarheid van de advocatenhonoraria is een kwestie die mij na aan het hart ligt, en waarover ik een wetsvoorstel heb ingediend.

Wat de minnelijke schikking betreft, ben ik voorstander van die op vrijwillige basis voor te leggen veeleer dan verplichtend.

En betreffende de gerechtelijke arrondissementen: hoed u om iets te wijzigen wat goed werkt!

sont peut-être plus petits mais qui fonctionnent et où l'entente est bonne. Venir chambouler ce qui fonctionne et mettre en péril une bonne ambiance de travail, ce n'est peut-être pas la meilleure manière d'avancer.

01.22 Laurette Onkelinx, ministre: Je vous ferai la même réponse qu'à M. Van Parys: je ne suis pas en train d'essayer de redessiner des arrondissements pour le plaisir de les redessiner. On travaille pour le moment sur la nature des compétences à décentraliser en termes de gestion des ressources humaines et des moyens financiers. Dans ce cadre, on parlera effectivement de la taille des arrondissements pour assumer ces compétences-là, ce qui ne remet pas en cause la proximité qui existe notamment dans les petits arrondissements et qui doit être sauvegardée. Ce sont des choses très différentes.

Pour le moment, je n'ai sur la table aucun dossier visant à fusionner des arrondissements. Je ne peux donc ni confirmer ni infirmer les rumeurs les plus diverses circulant au niveau des arrondissements judiciaires.

On travaille sur la nature des compétences à décentraliser. La Belgique est un pays encore très centralisé pour ce qui concerne le monde judiciaire. Comme je l'ai souvent dit, même un pays comme la France, qui a une tradition jacobine bien ancrée, va beaucoup plus loin que nous dans la décentralisation. J'estime que nous devons, nous aussi, nous atteler à cette tâche, nous devons moderniser l'appareil et permettre de responsabiliser les niveaux de pouvoir décentralisés. On en a besoin! Tous les pouvoirs doivent disposer de compétences importantes et être responsabilisés par rapport à ces compétences.

01.23 Melchior Wathelet (cdH): Madame la ministre, nous nous doutions – je crois pouvoir parler au nom de M. Van Parys – que vous n'alliez pas nous dire que les arrondissements n'allaient pas être modifiés. Nous n'attendions pas que vous nous donniez votre position sur un arrondissement précis ou un autre. Nous n'avions aucune prétention sur ce point. Néanmoins, notre volonté est de porter votre attention sur le fait qu'il existe des arrondissements – il y en a même beaucoup – où tout fonctionne très bien!

Une rationalisation, un chamboulement ou une modification de ces arrondissements pourrait causer plus de mal que de bien. Nous voulions à tout prix vous faire passer le message que certains petits arrondissements, où tout fonctionne bien, se posent beaucoup de questions car ils entendent beaucoup de choses. Vos notes de politique générale sont lues – elles sont incontournables et c'est tant mieux – et se propagent dans les différents palais. Quand ils entendent que les arrondissements judiciaires vont peut-être être modifiés, ils se demandent ce qu'on va faire d'eux. Tout fonctionne bien, ils ont une bonne relation de travail, un véritable contact avec le concitoyen...

01.24 Laurette Onkelinx, ministre: (...)

01.25 Melchior Wathelet (cdH): Je suis heureux d'entendre que les arrondissements judiciaires ne seront pas changés.

01.22 Minister **Laurette Onkelinx**: Die hertekening van de arrondissementen heeft wel degelijk haar redenen! Ik zal hier geen geruchten over de samensmelting van deze of gene arrondissementen bevestigen of ontkennen.

Het probleem schuilt in de omschrijving van de bevoegdheden die moeten worden gedecentraliseerd. Het is de bedoeling het gerechtelijk apparaat te moderniseren. Alle niveaus moeten worden geresponsabiliseerd.

01.23 Melchior Wathelet (cdH): Tal van arrondissementen functioneren zeer goed. Bepaalde wijzigingen zouden wel eens meer kwaad dan goed kunnen doen, en ik weet dat de betrokkenen ongerust zijn.

Le **président**: Je crois que M. Van Parys veut intervenir un instant.

01.26 Tony Van Parys (CD&V): Mijnheer de voorzitter, de minister zegt dat ze de grenzen van het arrondissement niet wil wijzigen, enkel om het plezier van ze te wijzigen. Dat zal wel zijn. Het is ook niet omwille van het plezier dat ze worden gewijzigd.

Het probleem is dat de regering nu reeds meer dan anderhalf jaar, van bij het begin van de huidige legislatuur, aankondigt dat ze een operatie zal doen in functie van grootschaligheid. Op deze wijze creëert ze grote onzekerheid.

Wat de minister antwoordt op de vraag van de heer Wathelet over Verviers en op mijn vraag en die van collega Tant over Oudenaarde, is absoluut niet geruststellend. Integendeel, de minister geeft alleen nog maar voer aan de geruchten. Als de regering een dergelijke operatie wil doen, moet ze dat doen op basis van een heel concreet voorstel, overlegt met de betrokkenen. Ze mag niet zeggen dat er iets zal gebeuren, om de burgers op die manier op stang te jagen.

Ik betreur dat de minister op deze wijze handelt. De minister moet weten wat de reacties op het terrein zijn bij de magistraten, bij de griffiemedewerkers en op de parketsecretariaten. Betrokkenen zijn uitermate ongerust en dreigen gedemotiveerd te worden. Ik had gehoopt dat de minister mij zou geruststellen. Zij heeft echter het tegendeel gedaan, wat ik bijzonder betreur.

01.27 Laurette Onkelinx, ministre: Il s'agit d'une proposition de modification fondamentale. Je peux vous dire que cela déstabilise les fonctionnaires.

01.28 Tony Van Parys (CD&V): Mijnheer de voorzitter, de minister moet toch nog even kijken naar wat in het verleden is gebeurd. Ik heb de operatie van de hertekening van de grenzen van de vrederechten gedaan. Wij hebben dat op een andere manier gedaan. Wij hebben dat gedaan in een groot overleg met betrokkenen, van in het begin. Wij zijn tot een consensus gekomen. Nu zegt men dat men iets zal doen, maar niemand weet wat. Intussen ontstaat natuurlijk toenemende ongerustheid. Wij hebben van in het begin gezegd wat ons project was en dat wij zouden overleggen. Iedereen kon zijn opmerkingen formuleren. Dat is een andere manier van functioneren.

01.29 Laurette Onkelinx, ministre: Vous ne voulez quand même pas que je cache mes intentions au parlement! Elles se retrouvent dans ma note de politique générale.

Le **président**: Il ne faut rien cacher au parlement, c'est lui qui vote.

01.30 Laurette Onkelinx, ministre: J'ai également dit que cela fera l'objet d'un large dialogue avec les acteurs de terrain.

01.31 Tony Van Parys (CD&V): Maar de minister weet alvast dat er een front is voor Oudenaarde, een front bestaande uit Paul Tant,

01.26 Tony Van Parys (CD&V): Sitôt arrivé aux affaires, le gouvernement a annoncé une modification des arrondissements judiciaires dans le but de réaliser un accroissement d'échelle. Mais une telle opération doit s'effectuer sur la base d'une proposition concrète et après concertation avec les intéressés. En se bornant à dire qu'une réforme va être mise en chantier, on crée un climat d'inquiétude au sein du corps judiciaire. Le discours de la ministre sème la confusion.

01.27 Minister **Laurette Onkelinx**: Dit voorstel tot fundamentele verandering destabiliseert de ambtenaren.

01.28 Tony Van Parys (CD&V): Lorsque j'étais ministre de la Justice, les limites des justices de paix ont été redessinées en concertation avec les intéressés. Aujourd'hui, la ministre échafaude des plans sans consulter les parties concernées.

01.29 Minister **Laurette Onkelinx**: Ik ga mijn plannen niet voor het Parlement verbergen!

01.30 Minister **Laurette Onkelinx**: Ik licht ze toe in mijn beleidsnota. Dit zal het voorwerp zijn van een grondige dialoog met de actoren op het terrein.

01.31 Tony Van Parys (CD&V): Un front, composé de MM. Paul

Herman De Croo en Tony Van Parys.

Tant, Herman De Croo et de Tony Van Parys, s'est en tout cas déjà constitué en ce qui concerne Audenaerde.

De **voorzitter**: Heel gevaarlijk wat betreft het front.

01.32 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Er is nog een ander front, mijnheer de voorzitter. De minister had duidelijk gezegd dat ze tegen het einde van dit jaar naar buiten zou komen...

De **voorzitter**: Einde van dit jaar?

01.33 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Ja, dat is nu. Het is de laatste week van het politieke jaar. Ze had toch gezegd voor nieuwjaar. Ze zou naar buiten komen met een aantal ideeën waaronder ook de kwestie van Brussel-Halle-Vilvoorde. Zij ging dat naar buiten brengen. Nu is mijn vraag of dit nog gaat gebeuren, of wij van haar nog een standpunt gaan krijgen, bijvoorbeeld vandaag, of gaat dat mee opgeslorpt worden bijvoorbeeld in de interministeriële conferentie. Kan de minister daar licht op laten schijnen of is het allemaal één groot vraagteken? Zij heeft inderdaad, daar ben ik het met collega Van Parys volstrekt eens,...

01.33 Bart Laeremans (Vlaams Belang): La ministre avait promis de nous présenter de nouvelles idées d'ici à fin 2004. Elle s'était notamment engagée à s'attaquer au problème de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles-Hal-Vilvoorde. Nous communiquerait-elle aujourd'hui encore son point de vue à ce propos ou le dossier sera-t-il reporté jusqu'à la prochaine conférence interministérielle?

De **voorzitter**: U gaat daar niet meer over spreken in uw uiteenzetting.

01.34 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Neen, ik ga daar niet meer over spreken, ik was dat niet van plan. Nu het toch te sprake komt, zij heeft – en daar heeft collega Van Parys volledig gelijk – heel veel vraagtekens opgeroepen maar geen enkel antwoord. Ik zou graag die antwoorden eens kennen.

01.34 Bart Laeremans (Vlaams Belang): La politique mise en œuvre par la ministre suscite de nombreuses questions auxquelles elle n'apporte elle-même aucune réponse.

De **voorzitter**: De minister zal straks het woord nemen, ook om tevens te antwoorden op andere punten.

01.35 Laurette Onkelinx, ministre: Je ne vois pas où on a pu lire que j'allais faire des propositions avant la fin de cette année pour Bruxelles-Hal-Vilvoorde.

01.35 Minister **Laurette Onkelinx**: Ik weet ook niet waar men zou hebben kunnen lezen dat ik nog vóór het jaareinde voorstellen zou lanceren in verband met Brussel-Halle-Vilvoorde.

Le **président**: Je n'en sais rien

01.36 Melchior Wathelet (cdH): Ce n'est pas que je n'en sais rien, c'est que je ne veux pas savoir.

Je voudrais juste revenir sur ce que M. Van Parys a dit.

Effectivement, madame la ministre, il existe dans certains arrondissements, et évidemment les plus petits se sentent les plus visés, un sentiment d'incertitude et d'inquiétude en ce qui concerne ce qui va se passer au niveau de ces redéfinitions, de ce redécoupage, de cette rationalité au niveau des collaborations entre

01.36 Melchior Wathelet (cdH): In bepaalde arrondissements, en vooral in de kleinste, heerst er ongerustheid over de herindeling en de rationalisatie van de samenwerking tussen de arrondissements. Naarmate de tijd verstrijkt doen de meest ongeloofwaardige scenario's de ronde.

arrondissements. Ce sentiment d'incertitude crée les plus grandes peurs, les plus grandes hantises. Les idées les plus folles circulent. Et plus le temps avance, plus il y a "une volonté, un sentiment naturel" qui veut que chacun se montre ou évoque les systèmes les plus fous ou les scénarios les plus invraisemblables. Cette peur est présente et constante notamment au niveau des plus petits arrondissements.

Pour ce qui concerne la fin des mandats des chefs de corps, j'étais intervenu assez longuement sur cette question en commission. Il y aura dans peu de temps la renomination d'un certain nombre de personnes, plus d'une centaine en fait. Il serait tout de même souhaitable que ces personnes sachent d'avance à quelle sauce elles seront mangées. Quel sera le statut de ces nouvelles personnes? Selon quel processus ce renouvellement des chefs de corps se déroulera-t-il? Je pense, au regard de votre note de politique, que vous avez l'intention de régler ce problème avant de renommer ces 100 personnes. Je pense que c'est vraiment le meilleur moyen d'y accéder. La manière la plus transparente et la plus préventive possible sera toujours la meilleure.

Au niveau du droit de la famille, nous avons déposé un certain nombre de propositions, notamment pour l'objectivation des parts contributives. Il me semble que c'est une bonne manière de supprimer ou en tout cas de diminuer les litiges et les discussions possibles entre parents. C'est vraiment une direction dans laquelle on veut aller. Au niveau de l'hébergement alterné, nous avons également déposé une proposition de loi qui va, je pense, un peu moins loin que votre projet, si ce que j'ai pu en lire est exact. C'est essentiellement ce que le Code civil français propose. Il part de l'accord entre les parents, de la volonté des parties. Ensuite, il souligne et il précise l'ensemble des possibilités qui sont mises à la disposition du juge, notamment la garde alternée, mais, surtout, il fixe un certain nombre de critères et de règles qui obligent le magistrat à préciser dans la motivation de son jugement les raisons pour lesquelles il a choisi un système plutôt que l'autre.

Au niveau des conclusions, au niveau de l'argumentation entre les parties, je pense que la meilleure manière d'éviter les litiges qui sont les plus sanguins, les plus laids, les plus détestables pour les parents mais surtout pour les enfants, c'est d'encadrer ces débats dans un cadre le plus clair et le plus limpide possible, que ce soit au niveau des parts contributives ou au niveau de l'hébergement des enfants. C'est dans ce but que nous avons déposé ces propositions de loi.

Enfin, au niveau du divorce, nous avons une nouvelle fois déposé une proposition de loi qui vise à simplifier le divorce par consentement mutuel, qui vise à créer, à faciliter le divorce pour cause de désunion irrémédiable et qui vise également à laisser la possibilité de recourir à un divorce pour faute dans certaines conditions clairement spécifiées par la loi. Chaque divorce est un cas spécifique et la loi doit pouvoir prévoir un cadre dans lequel chaque situation peut figurer. Une situation n'est pas l'autre. On sait que chaque vie de famille est particulière.

Le cdH, et plus particulièrement Mme Nyssens au Sénat, a déposé une proposition de loi en matière de reprise d'enfant.

Madame la ministre, je pense que votre note de politique générale,

Wat de beëindiging van de mandaten van de korpschefs betreft, zullen er binnenkort een honderdtal personen benoemd worden. In uw beleidsverklaring geeft u blijk van de wil om de problemen verbonden aan hun statuut en hun hernieuwing te regelen voordat deze personen benoemd worden. Dat is de beste werkwijze.

Op het vlak van het familierecht hebben we een aantal voorstellen ingediend om de respectieve bijdragen op een objectieve wijze te kunnen berekenen en om geschillen tussen ouders te voorkomen of te beperken. We hebben ook een wetsvoorstel ingediend voor de beurtelinge materiële bewaring dat minder ver gaat dan uw ontwerp en de magistraat ertoe verplicht in de motivering van zijn uitspraak de reden op te geven waarom hij voor het ene of het andere systeem gekozen heeft.

Deze debatten dienen in een zo duidelijk mogelijk kader te worden ingepast.

Tot slot hebben wij een voorstel ingediend dat ertoe strekt de echtscheiding bij wederzijdse toestemming te vereenvoudigen door de echtscheiding wegens duurzame ontwrichting van het huwelijk in te voeren.

Wij hebben ook een wetsvoorstel ingediend inzake de terugname van kinderen.

De algemene beleidsnota van de minister is uitvoerig en doorwrocht. Dit ambitieus project schept hoge verwachtingen en enthousiasme bij iedereen.

U hebt alle dossiers aangekaart. Ik hoop dat u er zal in slagen uw doelstellingen te realiseren. Wij zullen dan ook waakzaam op de realisatie van uw plannen toezien.

comme je l'ai dit tout à l'heure, est fouillée. Elle prend position dans la plupart des domaines; elle parle de l'ensemble de vos projets et de vos intentions. Vous créez beaucoup d'attente et d'enthousiasme auprès des acteurs en les consultant, en parlant avec eux. C'est une bonne chose, c'est une bonne manière de travailler. Mais, en balayant l'ensemble, tout le monde attend véritablement une solution pour son cas plus spécifique, pour ce à quoi il est le plus confronté.

Madame la ministre, vous avez ainsi largement abordé l'ensemble des dossiers. J'espère que vous parviendrez à atteindre les objectifs que vous vous êtes fixés, objectifs sur lesquels nous sommes plus ou moins tous d'accord. Durant cette année 2005, nous serons donc vigilants quant à la réalisation de ces projets qui font l'objet d'une attente de la part du citoyen. Plus le temps avancera, plus nous ferons preuve de vigilance.

01.37 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, 2004 was geen goed jaar voor dit land. Eerste minister Verhofstadt heeft dat in zijn nieuwjaarsbrief bevestigd. Hij bevestigde eigenlijk wat iedereen al lang wist. Inzake justitie kan hetzelfde worden gezegd. We hebben nog altijd geen vernieuwend beleid gezien en de beloften uit het regeerakkoord blijven vooralsnog in de kast steken.

Erger nog, Justitie is dit jaar in het nieuws gekomen met een politiek geïnspireerd megaproces, in gang gezet door politiek benoemde pionnen in het Centrum-Leman en in goede banen geleid door de strak in de hand gehouden agenten van het openbaar ministerie. De laatste was zelfs vers gearachuteerd vanuit het kabinet. Het proces werd versneld door deze minister van Justitie, die absoluut een uitspraak wou voor de verkiezingen van 13 juni, en kreeg uiteindelijk in de gewenste zin zijn beslag dankzij partijdige rechters.

Zij hebben van dit land een internationale paria gemaakt. Geen enkele democratie plaatst immers zijn grootste politieke partij buiten de wet. Zij hebben dit land bovendien opgezadeld met een waanzinnige interpretatie van de racismewetgeving, die op zich reeds uitermate verregaand was. Het gevolg is dat in dit land de vrije meningsuiting vogelvrij werd verklaard en dat de mensenrechten hier meer dan ooit op de tocht staan. Wie niet in de pas loopt, wordt vervolgd.

Deze minister heeft nog altijd niet de juiste lessen getrokken. Zij heeft het nog altijd niet begrepen, want zij plant nu een nieuwe verstrenging van de racismewetgeving met als doel iedere politicus die een vermeende uitschuiver maakt, die even een verkeerd woord gebruikt of even buiten de pas loopt, automatisch met de voorhamer de grond in te slagen en automatisch te ontzetten uit zijn burgerrechten.

U doet maar, mevrouw de minister. Draaf maar verder door op het tirannieke pad. Het heeft tien jaar geduurd voor het Vlaams Blok om van 12% tot 24% te klimmen. Als u op dat pad van repressie en intellectuele terreur blijft doorgaan, mevrouw de minister, zal het Vlaams Belang geen tien jaar nodig hebben om de helft van de Vlamingen achter zich te scharen.

Ik wou u vandaag echter iets anders vertellen. Ik zal het daarom niet uitvoerig hebben over de verbroken Octopus-belofte om voor iedere

01.37 Bart Laeremans (Vlaams Belang): M. Verhofstadt a confirmé dans sa lettre de Nouvel An que 2004 n'avait pas été une bonne année pour la Belgique. La ministre de la Justice n'a pas non plus mené une politique rénovatrice et les objectifs de l'accord de gouvernement n'ont toujours pas été atteints.

La Justice a surtout fait la une de l'actualité en raison d'un procès d'inspiration politique dans le cadre duquel les pions politiques du Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme, la ministre de la Justice et des juges partiels ont joué un rôle actif. Le plus grand parti politique a été mis hors la loi - fait unique dans le monde occidental! - et la Belgique a été confrontée à une interprétation absurde de la législation sur le racisme. La ministre souhaite même encore durcir celle-ci afin que les responsables politiques puissent être déchus de leurs droits civils à la moindre infraction.

Le Vlaams Blok est passé de 12 à 24% en dix ans mais avec la politique menée par la ministre Onkelinx, il faudra moins de dix ans au Vlaams Belang pour obtenir le soutien de la moitié de l'électorat flamand.

Elle n'a pas tenu sa promesse de créer une école de magistrats pour chaque Communauté. Elle n'a pas

Gemeenschap een magistratenschool op te richten en al evenmin over de verbroken belofte om de gevangeniscapaciteit uit te breiden met leegstaande kazernes, wat nochtans met heel veel nadruk en heel letterlijk in het regeerakkoord stond. Daar komt allemaal niets meer van in huis. In plaats daarvan gaat u, mevrouw de minister, het de opsporingsdiensten en de parketten nog moeilijker maken en gaat u lopende onderzoeken in de prak rijden door de voorlopige hechtenis nog verder aan banden te leggen terwijl die wet vandaag reeds bijzonder beperkend is.

Zeer terecht zei procureur Van Lysebeth daarover, afgelopen weekend in de Gazet van Antwerpen: "Daardoor steven je af op feitelijke straffeloosheid voor heel wat misdrijven, onder meer diegene die worden gepleegd door verdachten zonder vaste woonplaats in België. Ook vrees ik" – zo vervolgt procureur Van Lysebeth, heel terecht – "dat de burger niet altijd zal begrijpen dat daders van relatief ernstige misdrijven onmiddellijk weer vrijgelaten worden zelfs al is er een risico op herhaling". De bevolking zal u niet begrijpen, mevrouw de minister. Maar nogmaals moet de boodschapper het ontgelden en intimideert u nu de procureur zelf.

Van Lijsebeth legt zijn vinger trouwens ook op andere wonden. Op de evidente noodzaak van de tweede gevangenis in Antwerpen bijvoorbeeld, de schromelijke onderschatting van de terrorismedreiging in Antwerpen waarvoor veel te weinig speurders worden voorzien of het slecht functioneren van de Veiligheid van de Staat terzake en het afbouwen van de Antwerpse sectie van de Veiligheid van de Staat.

Ik hoef u niet te vertellen dat Van Lijsebeth als gewezen hoofd van de dienst bijzonder goed is geplaatst om te weten wat hij zegt. Wij hebben dit debat reeds gevoerd in de commissie en in de plenaire vergadering. Het is duidelijk dat u uw verantwoordelijkheid niet opneemt. U zegt wel dat er een kaderuitbreiding komt, maar ondertussen worden de bestaande kaders niet opgevuld. Bovendien zijn de inspanningen die hier inzake moslimextremisme gebeuren een peulschil vergeleken met wat in Nederland gebeurt, terwijl de dreiging hier even realistisch is. De redenen voor het lakse beleid van de minister van Justitie zijn gekend. Zij zit zelf in de tang van de moslimfundamentalisten. Meer dan de helft van de verkozenen van de PS in Brussel zijn islamieten. De PS wil de radicale strekkingen binnen de islam te vriend houden. Vandaar ook dat er niets mag worden gewijzigd aan de snel-Belg-wet. Vandaar ook dat de nationaliteit niet mag worden afgenomen van moslimterroristen. Vandaar ook dat fundamentalisten moesten worden benoemd in de Moslimexecutieve en dat deze minister van start gaat met een royale financiering van de islam.

Mevrouw de minister, ik wou u vandaag eigenlijk iets heel anders zeggen. Het gaat over een dossier van onwil, onbekwaamheid en ongelooflijke hypocrisie. Een dossier waarin een ontstellend gebrek aan infrastructuur, mensen en middelen tot schrijnende toestanden leidt, hoofdzakelijk dan in Vlaanderen.

Vandaag, 21 december, begint de winter. Wij zitten in volle kerstperiode. Welnu, mevrouw de minister, er is één groep mensen die u op een ontluisterende manier in de kou laat staan. Uw beleid is voor die groep mensen en hun familie immoreel en inhumain. Ik heb

davantage utilisé les casernes inoccupées pour accroître la capacité carcérale. Au contraire, elle rend les choses encore plus difficiles pour les parquets, notamment en limitant le champ d'application de la détention préventive. Il en découle une impunité de fait des délits, en particulier quand l'inculpé n'a pas de domicile fixe en Belgique. Les auteurs de délits graves sont libérés presque immédiatement. Et la ministre se livre à des manœuvres d'intimidation envers le procureur qui a dénoncé cette situation.

Anvers a besoin d'une deuxième prison. La ministre sous-estime en outre le risque terroriste qui pèse sur cette ville. La Sûreté de l'Etat fonctionne très mal à Anvers mais la ministre ne prend pas ses responsabilités. L'extension promise du cadre se fait toujours attendre. Bien que la menace de l'extrémisme musulman soit aussi grande en Belgique qu'aux Pays-Bas, notre pays se donne beaucoup moins de peine pour lutter contre ce phénomène.

La ministre de la Justice mène une politique laxiste parce que le PS veut ménager les susceptibilités des tendances radicales au sein de l'islam. Le PS compte en effet sur leurs voix. C'est ainsi que des fondamentalistes sont par exemple nommés à l'Exécutif des musulmans et que l'islam sera plus que généreusement financé.

Toutefois, dans le dossier que je souhaite aborder plus en détail, c'est carrément d'incompétence, de mauvaise volonté, d'hypocrisie et de manque de moyens humains et matériels dont il est question.

Ce qui est en jeu, c'est la situation des internés. La ministre les abandonne complètement à leur sort. Sa politique vis-à-vis de cette catégorie de détenus est asociale, immorale et inhumaine. Malgré des rappels à l'ordre répétés de

het over de geïnterneerden in onze gevangenissen.

Ondanks herhaalde en uitermate scherpe terechtwijzingen van het Internationaal Observatorium van de Gevangenissen blijft men in dit land een onvoorstelbare struisvogelpolitiek voeren en is er niemand die zijn verantwoordelijkheid durft op te nemen. Door de overbevolking in de psychiatrische afdelingen zitten geïnterneerden massaal verspreid onder de gewone gevangenen, zonder ernstige therapie, zonder ernstige opvolging, zonder de minste begeleiding. Geïnterneerden met uiteenlopende psychiatrische stoornissen worden in eenzelfde cel gestoken, zonder dat zij kunnen rekenen op een professionele behandeling.

De weinige artsen die er zijn, blijven klagen over een veel te geringe personele omkadering, over een absoluut gebrek aan therapeutisch personeel en over ongeschoolde cipers die de onmogelijke opdracht krijgen om psychotische gevangenen kalm te houden. Ik heb het dan nog niet over de erbarmelijke toestand van de zogezegde gespecialiseerde instelling van Merksplas, die moeiteloos het decor zou kunnen vormen van een Roemeense psychiatrische kliniek uit de jaren '50. In het jongste internationaal rapport van het OIP spreken de artsen zelf onverbloemd over oorlogsgeneeskunde en derdewereldsituaties.

Ik citeer professor John Petrilla uit Florida, die in opdracht van de Gentse raadsheer Henri Heymans onderzoek verrichte: "In de Belgische instellingen heersen toestanden die een West-Europees land in de 21^{ste} eeuw onwaardig zijn. Sommige wantoestanden lijken mij zelfs middeleeuws. Dit schept significante problemen inzake mensenrechten.

Op sommige plaatsen wordt medicatie in de eerste plaats gebruikt om de patiënten lam te leggen, terwijl de meeste landen dergelijke praktijken hebben afgezworen.

De Nederlandse expert Rob Ziel zegt in datzelfde rapport het volgende: "De criteria die leiden tot internering zijn onduidelijk. De criteria die leiden tot beëindiging van de internering zijn onduidelijk. Waar de patiënt wordt geplaatst, is onduidelijk. Waarom de patiënt ergens wordt geplaatst, het is onduidelijk. Hoe de patiënt kan bijdragen aan zijn eigen verbetering, is onduidelijk. Het doel van de behandeling is onduidelijk. De middelen tot behandeling zijn onduidelijk. Respectvolle omgang met de patiënt is niet gegarandeerd. Deskundig personeel is niet gegarandeerd. Zelfs een fatsoenlijk onderzoek is niet gegarandeerd. Een theorie over delictsgevaarlijkheid lijkt afwezig. Uitwisseling van deskundigheid lijkt afwezig. Delictanalyse en terugvalpreventieplannen lijken afwezig. Behandeling lijkt afwezig. Interesse voor deze specifieke groep, forensische patiënten, lijkt afwezig".

Ten slotte, mevrouw de minister, kan men er niet naast kijken dat de situatie in Vlaanderen sterk verschilt van de Waalse. In de grote gewestinstelling, mede gefinancierd door Justitie, Les Marronniers in Doornik zijn de noodzakelijke behandeling en omkadering er wel. Daar zijn er blijkbaar wel middelen voorhanden. Daarnaast is er de gespecialiseerde instelling van Paive in Luik, waar de behandeling en omkadering misschien niet optimaal zijn, maar waar men tenminste kan werken in behoorlijke omstandigheden.

l'Observatoire international des prisons (OIP), personne n'ose prendre ses responsabilités. A cause de la surpopulation en psychiatrie, de très nombreux internés vivent parmi les détenus ordinaires. Ils ne sont pas placés dans des cellules distinctes. Ils ne bénéficient ni d'une thérapie sérieuse, ni d'un suivi, ni d'un accompagnement.

Les médecins incriminent un manque de personnel qualifié. Le soi-disant établissement spécialisé de Merksplas fait penser à la Roumanie. Dans le dernier rapport de l'OIP, les médecins vont jusqu'à évoquer une "médecine de guerre". Un expert américain qualifie de moyenâgeuses certaines situations dans les établissements belges. On y utilise surtout les médicaments pour abrutir les patients qui ne sont même pas traités avec respect, n'ont pas d'hébergement digne de ce nom et ne bénéficient pas d'un accompagnement spécialisé. Il ne semble pas non plus y avoir d'analyse des délits ni de programmes pour la prévention des récidives".

La situation en Flandre diffère en outre considérablement de la situation en Wallonie. L'établissement "Les Marronniers" à Tournai prodigue bel et bien des soins et assure en outre l'encadrement nécessaire. Peut-être l'établissement de Paive présente-t-il encore des lacunes, mais il on peut y travailler dans de bonnes conditions.

01.38 Laurette Onkelinx, ministre: La Région wallonne prend en charge Tournai.

01.39 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Dat klopt. Dat weet ik en dat zeg ik ook. Ik heb dat ook gezegd over de gewestelijke instelling van "Les Marronniers", mevrouw de minister.

De gewestelijke instelling "Les Marronniers" wordt voor specifieke geïnterneerden, die daar vanuit de gevangenis worden geplaatst, mee gefinancierd door het departement Justitie. Er is in elk geval sprake van een co-financiering. In Paifve, dat wel onder uw bevoegdheid valt mevrouw de minister, is er een behoorlijke infrastructuur met behoorlijke gebouwen.

In Vlaanderen is er niets van dit alles. In Vlaanderen beschikt Justitie nergens over gespecialiseerde infrastructuur en is er nergens een behoorlijke omkadering, laat staan een behoorlijke behandeling. Enkel voor een beperkt aantal gelukkigen dat de gevangenis mag verlaten en terecht kan in Bierbeek, Rekem of Zelzate is er een perspectief geschapen.

Mevrouw de minister, ik erken ten volle dat het al te goedkoop zou zijn om u als enige verantwoordelijke aan te duiden voor de mensonterende toestanden waarin de Vlaamse geïnterneerden zich bevinden. Alle justitieministers van de voorbije 40 jaar – sinds de wet van '64 – hebben hier schuldig verzuim gepleegd. Van een socialistische minister, die dankzij de vernietigende internationale rapporten beter dan wie ook geïnformeerd is over de schrijnende toestanden en die nota bene door een van haar eigen rechtbanken veroordeeld is om binnen de kortste keren het ergste te verhelpen, hadden we iets anders verwacht dan een regelrechte obstructiepolitiek.

Twee jaar geleden had de Ministerraad een wetsontwerp klaar van minister Verwilghen. Deze justitieminister trok dat ontwerp in en slaagde er op anderhalf jaar tijd niet in de tekst te amenderen of met een alternatief voor de pinnen te komen. Er wordt voor de zoveelste keer iets aangekondigd maar duidelijk is – dat blijkt ten overvloede uit deze begroting – dat er ook in 2005 geen extra middelen worden uitgetrokken om een ommekeer teweeg te brengen, integendeel.

De minister had met de veroordeling, die dateert van 1 september, op zak nochtans alle reden om te vechten voor extra budgettaire ruimte. Zelfs met de beperkte extra budgettaire ruimte die de minister uiteindelijk heeft gekregen, had de minister duidelijk prioriteit moeten geven aan de situatie van de geïnterneerden. In plaats van te doen wat elke normale justitieminister zou moeten doen, met name uitvoeren wat een rechtvaardige rechter oplegt en meteen van wal steken met een humaan beleid voor alle geïnterneerden, begint hare eminentie gewoon stokken in de wielen te steken.

Collega's, waartoe wordt de minister van Justitie veroordeeld op 1 september in het dossier-Claerhout bijvoorbeeld? Zij moet gewoon voorzien in de nodige medische, psychologische en sociale omkadering van de geïnterneerden door een vast team van

01.38 Minister Laurette Onkelinx: Het Waalse Gewest zal de gevangenis van Doornik voor zijn rekening nemen.

01.39 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Pour l'accueil de certains internés transférés d'une prison, l'institution régionale Les Marronniers bénéficie d'un co-financement du département de la Justice. En Flandre, le département de la Justice ne dispose d'aucune infrastructure spécialisée, d'aucun encadrement ni traitement spécifique. Seules les personnes internées à Bierbeek, Rekem ou Zelzate peuvent espérer un sort quelque peu meilleur.

La ministre Onkelinx n'est pas la seule responsable de cette situation. Depuis la loi de 1964, tous les ministres de la justice ont fait preuve de négligence coupable. Mais de la part d'une ministre socialiste, bien informée, qui a même été condamnée par l'un de ses propres tribunaux dans le cadre d'un dossier d'internement, j'attends autre chose qu'une politique d'obstruction. Il y a deux ans, le conseil des ministres avait déjà préparé un projet de loi, mais la ministre Onkelinx l'a retiré et ne propose toujours pas d'autre solution un an et demi plus tard. Le budget 2005 ne réserve par ailleurs pas de moyens à l'amélioration de la situation des personnes internées.

Il ressort de la condamnation prononcée dans l'affaire Claerhout que la ministre doit simplement prévoir un encadrement sérieux, par une équipe fixe composée d'un psychiatre, d'un psychologue, d'un infirmier psychiatrique et d'un assistant social. Le traitement doit être adapté à l'interné, indépendamment de l'endroit où il séjourne. Le juge a estimé qu'une approche sérieuse faisait actuellement défaut, mais la

professionelen bestaande uit een psychiater, een psycholoog, een psychiatrisch verpleegkundige en een maatschappelijk werker die zorgen voor een voor de betrokkene aangepaste en voortgezette behandeling en dit ongeacht de plaats waar hij wordt ondergebracht. Dat is alles. Het gaat dus om elementaire zaken. Een behoorlijke behandeling zou de logica zelf moeten zijn. Op basis van een plaatsbezoek - dat is heel ongewoon, heel uitzonderlijk - heeft de rechter vastgesteld dat er momenteel geen ernstige behandeling is.

Maar wie dacht dat de minister de medemenselijkheid bezat om daar werk van te maken, zowel voor de betrokkene als voor de andere gedetineerden, komt bedrogen uit, want de minister heeft andere prioriteiten. Zij gaat ijskoud in beroep. Erger nog, de minister bedient zich in haar besluiten van de meest bedenkelijke methodes en ontkent staalhard, tegen de evidente waarheid in, dat er zich problemen zouden voordoen. Hoewel de minister zeer goed weet dat de therapie voor de geïnterneerden met uitzondering van een bepaalde groep mentaal gehandicapten in die gevangenissen niets voorstelt, zich beperkt tot sporadische consultaties waarbij gewoon wat pillen worden voorgeschreven, verklaart zij zonder schroom precies het tegenovergestelde. De minister is zelfs niet te beroerd om zich te beroepen op het rapport en het gezag van de Gentse raadsheren Heymans en Brad via citaten die volkomen uit hun verband zijn gerukt, terwijl beide raadsheren in hun rapport het volgende zeggen over de situatie van Gent: "Op dit moment bevinden zich daar ongeveer 65 geestelijk gestoorde delinquenten zonder enige vorm van aangepaste behandeling of begeleiding. De psychiatrische afdeling is slechts voorzien van 17 bedden. Hierdoor verspreidt men noodgedwongen de mentaal gestoorde delinquenten tussen de gewone gedetineerden en wordt er praktisch geen onderscheid gemaakt tussen beide categorieën van gevangenen.

Zo zijn de personen die lijden aan een verstandelijke handicap heel regelmatig het slachtoffer van bespottig, mishandeling, bedreiging en dergelijke door andere gedetineerden. De verzorgingssector buiten de muren laat het afweten zodat geen aangepaste hulpverlening beschikbaar is". Dat staat in het fameuze rapport van Heymans en Brad.

Deze minister van Justitie weigert deze elementaire waarheid voor ogen te zien. Meer nog, ze misbruikt beide raadsheren om valselijk te doen uitschijnen dat er niets aan de hand is. Een minister van Justitie die tegenover een rechter de waarheid geweld aandoet, de zaken totaal anders voorstelt dan ze zijn, is zowat het ergste wat zich in een rechtsstaat kan voordoen. Als de minister van Justitie niet meer geloofwaardig is, wie dan nog wel?!

Het is duidelijk dat deze minister alle mogelijke inspanningen doet om zich aan haar verantwoordelijkheden te onttrekken en om precedenten te voorkomen. Zij weigert de noodzakelijke inspanningen te doen om het lot van de Vlaamse geïnterneerden te verbeteren. Haar beleid is asociaal, immoreel en inhumain. Het verhaal van de minister dat ze geld opzij heeft laten zetten voor een psychiatrische gevangenis is niets anders dan een bliksemafleider om te verbergen dat ze in werkelijkheid niets doet. De huidige geïnterneerden zijn niet geholpen met een instelling die pas over vijf jaren haar deuren zal openen, als ze er al ooit komt.

ministre a fait appel. Elle a même nié que des problèmes se posent. Elle a invoqué un rapport des conseillers gantois Heymans et Braet, mais en utilisant des citations tirées de leur contexte. Il apparaît qu'en réalité les conseillers sont loin d'être élogieux à propos de la situation gantoise. Nous avons donc une ministre de la Justice qui trahit la vérité à l'égard d'un juge : on ne pourrait pratiquement pas imaginer pire dans un État de droit.

La ministre n'entend pas améliorer le sort des internés flamands. Le nouvel établissement psychiatrique qui devrait être opérationnel dans cinq ans ne sert qu'à détourner l'attention des problèmes immédiats et ne représente pas une solution pour les personnes actuellement internées. Les établissements existants doivent être rénovés en profondeur. Il convient d'y aménager des sections de soins séparées où les personnes internées sont traitées de manière humaine. Tout cela pourrait aller très vite mais il semble bien que la ministre actuelle ne veuille rien faire dans ce domaine.

Wat dringend moet gebeuren, naast de verzekering van voldoende psychiatrische omkadering en begeleiding, is een snelle en drastische renovatie van de bestaande instellingen en vleugels zodat Vlaanderen op korte termijn over duidelijk afgebakende en humane penitentiaire verzorgingsvleugels en paviljoenen beschikt. Met enige wil kan dit op zeer korte termijn worden gerealiseerd. Alles wijst erop dat we met deze asociale minister van Justitie terzake geen stap vooruit zullen komen.

Le **président**: Le dernier orateur pour ce soir est M. Alain Courtois.

01.40 Alain Courtois (MR): Monsieur le président, madame la ministre, d'après ce que je peux constater, la Justice ne fait pas recette et j'en suis fort marri.

La seule chose qui me rassure un peu, c'est de voir que les recettes espérées et que le budget de la Justice ont été augmentés. C'est donc là une satisfaction.

Il était temps, madame la ministre, que les crédits d'engagement de la Justice soient adaptés. L'on assiste à une progression de presque 6% en 2005 pour atteindre 1.368 millions d'euros. Il est vrai que ce budget n'a cessé de croître ces six dernières années. Une continuité existe donc pour assurer la mise en œuvre des réformes qui avaient déjà été décidées et des engagements passés. Toutefois, cette augmentation doit maintenant permettre la réalisation de nouvelles politiques, et j'espère que nous y arriverons.

J'aborderai tout d'abord le volet civil et judiciaire en commençant par la lutte contre l'arriéré judiciaire. Dans ce cadre, vous avez entamé des protocoles avec les chefs de corps.

Je pense que cela va dans le sens d'une meilleure gestion de la justice. Ces protocoles ont le mérite d'associer les membres du monde judiciaire au fonctionnement moderne des institutions. Madame la ministre, il faudra néanmoins veiller à leur application pratique sur le terrain.

Je vous en avais déjà touché un mot en commission, il me semble que le développement d'un processus de ressources humaines nécessitera de la part du SPF Justice une mission d'encadrement et de soutien pour les gestionnaires des ressources humaines.

J'en arrive, toujours dans cette lutte contre l'arriéré judiciaire, au projet Phénix. Je retiens que 3.500 PC ont été installés au profit de l'ordre judiciaire en 2004 et qu'une commande de 2.500 est prévue pour le début 2005. Mais, madame la ministre, dans le cadre de ce projet, je souhaiterais la transparence sur ce qui a été promis et ce qui a été accompli. Plus exactement, j'aimerais savoir qui fait quoi, qui est qui et qui pilote le dossier. Selon diverses informations, il me semble qu'il n'y a plus, pour l'instant, de pilote dans l'avion.

Je veux bien reconnaître qu'il est aujourd'hui nécessaire de voir se développer le plus rapidement possible le projet Phénix; cela doit se faire de manière transparente, rigoureuse et pas n'importe comment. Je suppose que vous allez nous livrer bientôt les remarques relatives au développement de ce projet qui date de quelques années.

01.40 Alain Courtois (MR): Het enige wat mij geruststelt, is dat de begrotingskredieten de jongste zes jaar voortdurend werden opgetrokken. Die toename van de middelen moet nu echter ook uitmonden in een nieuw beleid.

Wat de strijd tegen de gerechtelijke achterstand betreft, liggen de met de korpschefs gesloten protocollen in de lijn van een beter management. Men moet erop toezien dat dat overleg met de gerechtelijke wereld uitmondt in praktische maatregelen. Er zal behoefte zijn aan ondersteuning van het personeelsbeleid via flankerende maatregelen.

In verband met het Phenix-project en de 3500 computers die in 2004 werden geïnstalleerd, alsook met betrekking tot de voor 2005 geplande bestelling van 2.500 computers, wens ik dat er wat meer klaarheid komt over de beloften en wat er uiteindelijk al werd gerealiseerd. Er lijkt geen duidelijke lijn in het beleid te zitten. Ik veronderstel dat u toelichtingen zal verstrekken over de ontwikkeling van dat project dat nu al enkele jaren loopt.

Het gerecht moet beter toegankelijk worden gemaakt. We moeten daarbij wel rekening houden met het gevaar voor overconsumptie, waardoor de achterstand weer kan toenemen. Het wetsontwerp dat de opname van dit solidariteitssysteem in de familiale BA-verzekering beoogt, heeft ons aan die problemen doen denken.

Toujours dans le cadre du volet civil et judiciaire, un meilleur accès à la justice s'impose. Madame la ministre, vous avez abordé la question de la solidarité des risques judiciaires. Nous devons, bien sûr, tenir compte du risque sous-jacent de surconsommation judiciaire qui aurait pour effet d'accroître l'arriéré judiciaire. On ne peut pas faire en sorte qu'il y ait moins d'arriéré judiciaire si on incite tout le monde à développer une action judiciaire; je pense que vous en êtes tout à fait consciente. Il est donc aussi nécessaire d'œuvrer, dans ce dossier, avec réalisme, pragmatisme et dans le cadre de contraintes budgétaires strictes. Le projet de loi visant à intégrer cette solidarité du risque au sein de la RC familiale nous a d'ailleurs rappelé l'ensemble de ces difficultés.

Former les magistrats figure également parmi les objectifs; cela fait des années que nous attendons cette formation. La création de l'Institut de formation pour l'ordre judiciaire évoquée depuis les accords Octopus nous réjouit, certes, mais nous insistons pour que ce soit le Conseil supérieur de la justice qui puisse organiser cette formation étant donné qu'il dispose déjà des compétences en la matière.

J'en viens au redécoupage des arrondissements judiciaires puisque telle est la façon dont vous avez envie de parler du sujet. Je serais assez d'accord pour dire qu'un redécoupage des arrondissements judiciaires est nécessaire afin d'avoir simplement une nouvelle manière de traiter les arrondissements, de gérer la matière judiciaire qui est une matière comme une autre au niveau du management général de cet Etat.

La question, madame la ministre, est d'arriver à un redécoupage qui tienne compte des nécessités des services et des nécessités des chefs de corps et des appareils judiciaires. Je pense que le principe est une meilleure rationalisation en fonction de la réalité du terrain. Afin de mieux servir les justiciables, l'objectif doit à mon avis être un redécoupage des arrondissements judiciaires.

Permettez-moi de vous dire que, pour ce qui concerne Bruxelles, en sauvegardant le principe que le justiciable doit être jugé dans sa langue, je suis attentif pour ma part à l'efficacité et à la réalité du système. La symbolique est une chose, le terrain en est une autre; l'arriéré judiciaire croissant est la seule chose qui doit guider le choix de la solution à Bruxelles.

J'en viens aux bâtiments de la Justice. Lors du Conseil des ministres de Bruxelles des 30 et 31 mars 2004, la Régie des Bâtiments a dégagé un budget de 250 millions d'euros pour la période 2005-2008 en faveur des bâtiments de la Justice, de l'Intérieur et de l'Intégration sociale. Les engagements pour ce plan pluriannuel sont cependant limités à 30 millions d'euros pour 2005.

Le SPF Justice a arrêté la liste des dossiers prioritaires et un million sera affecté au palais de justice de Bruxelles. La ministre a exposé dans sa réponse qu'il s'agissait d'une première phase qui doit permettre d'assurer la sécurisation du périmètre extérieur du palais. Je souhaiterais néanmoins insister sur l'urgence que présente l'état de ce bâtiment qui, comme vous le savez, peut être considéré comme insalubre par endroits.

De oprichting van het opleidingsinstituut voor de rechterlijke orde verheugt ons, maar wij dringen erop aan dat de opleidingen door de Hoge Raad voor Justitie zouden worden georganiseerd.

De gerechtelijke arrondissementen moeten inderdaad worden hertekend. Het is zaak dat met de noodwendigheden van de diensten, van de korpschefs en van het gerechtelijk apparaat rekening wordt gehouden.

Met betrekking tot Brussel, mag men zich bij het kiezen van een oplossing enkel laten leiden door de toenemende gerechtelijke achterstand.

De Regie der Gebouwen heeft voor de jaren 2005-2008 250 miljoen euro vrijgemaakt voor de gebouwen van Justitie, Binnenlandse Zaken en Maatschappelijke Integratie. Eén miljoen zal gaan naar het Paleis van Justitie van Brussel. Ik wijs op de staat van dat gebouw dat op bepaalde plaatsen nagenoeg onbewoonbaar is. Er moet daar snel iets worden aan gedaan.

Il faut néanmoins être attentif aux autres bâtiments. Si vous n'êtes pas responsable du délabrement accumulé des palais de justice, il y a des mesures à prendre d'urgence en matière de salubrité. Il s'agit de bâtiments de la justice; c'est le reflet de la façon dont on traite la justice et le justiciable dans ce pays depuis des années.

01.41 Laurette Onkelinx, ministre: Nous sommes attentifs à l'ensemble des lieux dans lesquels se rend la justice. Pour Bruxelles, c'est effectivement une étape pour la sécurisation extérieure mais n'oubliez pas tout le projet "Palladium" ou "Portalis", appelez-le comme vous voulez, qui va permettre d'apporter une réponse à bon nombre de difficultés vécues par les services à Bruxelles. M. Van Parys a dit qu'on en faisait trop pour Bruxelles. Je ne le pense pas. Il y a des besoins réels et nous continuerons à y répondre. On ne peut pas en même temps travailler sur "Portalis", sur la sécurité extérieure et tout faire pour la place Poelaert. Il y a d'autres établissements en dehors de Bruxelles. Nous essayons d'être équilibrés dans nos approches.

01.42 Alain Courtois (MR): Je vous ai dit que je ne vous tenais pas pour responsable du délabrement accumulé des palais de justice dans ce pays. Bruxelles est un signe important mais je répète que c'est aussi un symbole de la manière dont on traite la justice dans ce pays.

J'en arrive à la législation civile, le surendettement. Le projet de loi prévoyant le transfert vers les tribunaux du travail de la compétence du surendettement a été déposé à la Chambre. Nous reviendrons sur ce projet en commission mais je voudrais exprimer ici quelques réserves.

Vous pouvez venir à ma place, monsieur Van Parys, mais il est vrai que vous avez déjà parlé à cette tribune. J'essaie de rester objectif, monsieur Van Parys, je l'ai toujours été dans la vie. Certaines garanties sont liées à la citation....

Le **président**: Monsieur Courtois, je vous interromps malgré l'heure tardive. Un ancien collègue, à présent décédé, qui était à la Justice il y a quelques années, parlait des critères objectifs. Il disait avec beaucoup d'humour: "Le critère objectif est un critère qui vous permet d'atteindre vos objectifs."

01.43 Alain Courtois (MR): Il devait avoir raison!

Je voulais revenir sur les garanties liées à la citation et au rôle de l'huissier de justice. Il sera peut-être nécessaire de lier ce dossier au statut des huissiers de justice. Je sais d'ailleurs qu'ils réagissent déjà puisqu'ils nous inondent de courrier.

Il faudra veiller à donner les moyens matériels et humains à ces juridictions qui vont se voir chargées d'une compétence supplémentaire importante.

Enfin, on peut s'interroger sur la nature même du règlement collectif de dettes. Cela fait-il réellement partie des missions naturelles des juridictions du travail? Ce contentieux concerne le droit civil et non le droit du travail. Mais la plupart des procédures sont entamées lorsque le débiteur est confronté à des mesures de saisie et d'exécution forcée, déjà traitées par le juge des saisies. Je rappelle que le juge des saisies dépend également structurellement du tribunal de

01.41 Minister Laurette Onkelinx: Wij hebben oog voor alle plaatsen waar recht wordt gesproken. Vergeet niet dat het "Palladium" of "Portalis"-project werd opgezet; dat zal het mogelijk maken tal van problemen op te lossen. Wij streven naar een evenwichtige aanpak.

01.42 Alain Courtois (MR): Het wetsontwerp betreffende de overheveling van de bevoegdheden met betrekking tot de overmatige schuldenlast naar de arbeidsrechtbanken werd bij de Kamer ingediend. Wij zullen later in de commissie op dat ontwerp terugkomen, maar ik wil hier dienaangaande toch voorbehoud maken bij enkele punten.

01.43 Alain Courtois (MR): Het zal misschien nodig zijn om dat dossier aan het statuut van de gerechtsdeurwaarders te koppelen. Het komt er ook op aan de nodige materiële en personele middelen ter beschikking van dat rechtscollege te stellen. Behoort de collectieve schuldenregeling tot de natuurlijke taken van de arbeidsrechtbanken, aangezien die materie onder het burgerlijk recht valt? Structureel gezien ressorteert de beslagrechter onder de rechtbank van eerste aanleg.

De Staten-Generaal van het Gezin hebben het probleem van de

première instance.

En ce qui concerne le tribunal de la famille, Mme la ministre avait annoncé la constitution d'un groupe de travail pour examiner la meilleure voie à suivre en vue de créer une chambre de la famille. Il est vrai que les Etats généraux de la Famille, s'ils ont eu le mérite de soulever le problème, n'ont pas tranché sur la piste à suivre. La ministre nous informe que le gouvernement souhaite suivre la voie de la création d'une chambre au sein du tribunal de 1^{ère} instance.

01.44 Laurette Onkelinx, ministre: J'ai effectivement dit que c'était ce qu'avait prévu le gouvernement. Nous avons écouté tous les acteurs. Cependant, il faut tenir compte de la difficulté de l'arriéré judiciaire dans les cours d'appel.

01.45 Alain Courtois (MR): Tout à fait. Ce qui nous importe est de disposer d'un magistrat unique qui traite le contentieux du début à la fin, ce qui, j'en suis conscient, ne sera pas facile. Je suppose que nous aurons à en discuter en commission et que nous pourrions profiter de cette réforme dans le cadre du conflit familial et du soutien à apporter aux familles.

Après le volet civil, j'aborderai le volet pénal, et d'abord le terrorisme. Ce phénomène nous préoccupe, surtout depuis les événements de 2001. Précédemment, en Belgique, le terrorisme était appréhendé, de manière pénale, par le biais des infractions dites classiques. Le parquet ne disposait même pas de section "Terrorisme" jusqu'il y a quelques années. Ces infractions "classiques" étaient considérées comme suffisantes pour assurer une répression des actes de terrorisme. Depuis 2002, la Belgique a dû mettre en application la décision-cadre du Conseil du 13 juin 2002, relative à la lutte contre le terrorisme. Ce texte donne une définition du terrorisme et prévoit une aggravation des peines pour les infractions traditionnelles inspirées de motifs terroristes.

Cette décision-cadre a été mise en œuvre par la loi du 19 décembre 2003 relative aux infractions terroristes. Une autre loi du même jour transpose en Belgique la décision-cadre du Conseil européen du 13 juin 2002 relative aux mandats d'arrêts européens et aux procédures de remise entre Etats membres. Des modifications ont été apportées à la procédure pénale de manière ponctuelle. Citons à titre d'exemple l'article 90ter du Code d'instruction criminelle qui envisage les écoutes téléphoniques lorsque les individus sont suspectés d'avoir commis certains faits.

A cet égard, madame la ministre, je me suis réjoui d'apprendre que vous avez l'intention d'entamer les discussions avec les opérateurs téléphoniques pour leur faire comprendre qu'ils ont aussi un rôle à jouer dans le cadre de la sécurité de cet Etat.

Dans votre note de politique générale, madame la ministre, vous vous êtes engagée à finaliser un projet de loi visant à transposer la décision-cadre du 22 juillet 2003 sur l'exécution dans l'Union européenne des décisions de gel des avoirs. Nous ne pouvons que marquer notre satisfaction à cet égard. La lutte contre le terrorisme couvre plusieurs aspects, outre l'échange de renseignements en vue

familierechtbank opgeworpen maar hebben geen duidelijke beslissing genomen over de te volgen weg. De regering opteert voor de oprichting van een kamer binnen de rechtbank van eerste aanleg.

01.44 Minister Laurette Onkelinx: We hebben naar alle actoren geluisterd. Er dient rekening te worden gehouden met de gerechtelijke achterstand in de hoven van beroep.

01.45 Alain Courtois (MR): Het is belangrijk te beschikken over een enkele magistraat die de geschillen van het begin tot het einde behandelt. We zullen het bespreken in de commissie.

Nu zal ik ingaan op het strafrechtelijke luik en vooreerst op het terrorisme. Vroeger werd het terrorisme in België gerangschikt onder de klassieke misdrijven. Het kaderbesluit van 13 juni 2002 van de Raad van de Europese Unie dat in een verzwaring van de straffen voorziet moet door België sinds 2002 uitgevoerd worden.

Aan het Kaderbesluit werd uitvoering gegeven door de wet van 19 december 2003 betreffende terroristische misdrijven. Een andere wet van dezelfde datum zet het Kaderbesluit van de Raad van de Europese Unie van 13 juni 2002 betreffende het Europees aanhoudingsbevel en de procedures van overlevering tussen de lidstaten om in Belgisch recht.

Het verheugt me te vernemen dat u van plan is gesprekken aan te knopen met de telefoonoperatoren om hen erop te wijzen dat ze kunnen bijdragen tot de veiligheid van de Staat.

U legt de laatste hand aan een wetsontwerp dat het Kaderbesluit

d'arrêter les auteurs d'actes commis ou en préparation, force est de constater que, comme toute activité, le terrorisme se nourrit de fonds. Sans argent, il n'y a évidemment pas de possibilité de terrorisme. Nous nous réjouissons donc de cette initiative.

Nous pouvons également marquer notre satisfaction à propos des décisions prises dans le cadre du renforcement de la capacité des services spécialisés en matière de terrorisme dans les grands arrondissements judiciaires, ainsi qu'au parquet fédéral.

Nous voudrions aussi ajouter quelques initiatives, comme, par exemple, celles-ci.

- Donner à certains policiers une formation spécifique à la lutte contre le terrorisme, notamment en matière d'apprentissage des langues, de la structure des différents groupes et des habitudes de ceux-ci.
- Envisager, à l'instar d'autres pays démocratiques, un régime pénal dérogatoire pour les personnes suspectées et condamnées pour des actes de terrorisme dans le respect des droits et libertés de chacun, notamment la vie privée, la présomption d'innocence et les droits de la défense ainsi qu'une modification du cadre légal entourant l'action des services de renseignements afin de leur permettre de procéder à des interceptions administratives de communications et de recourir à des techniques particulières de recherche.
- Revaloriser le statut et augmenter les moyens des agents de la Sûreté de l'Etat et des autres services de renseignements et de sécurité.
- Favoriser l'engagement d'agents ayant une connaissance des pratiques et des langues des réseaux impliqués dans l'organisation et la promotion d'actes de terrorisme. J'insiste toujours sur le rôle des traducteurs et de leur "screening" pour être sûr que les traducteurs rapportent fidèlement ce qu'ils doivent traduire.
- Veiller à organiser une coordination effective et efficace entre la Sûreté de l'Etat et le SGR afin d'éviter les doubles emplois et les analyses contradictoires, notamment par la création d'un éventuel coordinateur du renseignement qui aurait une vue d'ensemble des activités des différents services et qui pourrait régler les éventuels problèmes de compétences.

01.46 Laurette Onkelinx, ministre: (...) l'analyse de la menace. Lors du dernier comité ministériel du Renseignement et de la Sécurité, nous avons annoncé la création de ce nouveau service. Jeudi, je présenterai au Conseil des ministres, la note-cadre qui permettra le dépôt du projet de loi en janvier, je l'espère.

01.47 Alain Courtois (MR): Plusieurs initiatives importantes ont été prises en Belgique, ces dernières années. Mais la lutte contre le terrorisme doit désormais dépasser les frontières et, bien sûr, se faire en collaboration et en coopération avec les autres Etats.

Nous plaidons par conséquent pour la ratification des actes internationaux relatifs à la lutte contre le terrorisme et non encore ratifiés par la Belgique, pour le respect des prescriptions et la

van 22 juli 2003 inzake de tenuitvoerlegging in de Europese Unie van beslissingen tot bevrozing van vermogens in Belgisch recht omzet. We spreken onze tevredenheid hier over uit evenals over de beslissingen die getroffen werden om de capaciteit van de inzake terrorisme gespecialiseerde politiediensten van de grote gerechtelijke arrondissementen en van het federaal parket uit te breiden.

We zullen nog enkele initiatieven toevoegen, zoals de specifieke opleiding voor bepaalde politiemensen.

Andere maatregelen zijn: een afwijkende strafrechtelijke regeling instellen voor personen die verdacht worden van en veroordeeld zijn voor terroristische daden, het statuut van de ambtenaren van de Staatsveiligheid herwaarderen en hun middelen optrekken, de aanwerving bevorderen van ambtenaren die vertrouwd zijn met de praktijk en de nodige talenkennis hebben, erop toezien dat de Staatsveiligheid en de ADIV op een positieve en doeltreffende manier samenwerken.

01.46 Minister Laurette Onkelinx: Tijdens het recentste Ministerieel Comité voor Inlichtingen en Veiligheid kondigden wij de oprichting van die nieuwe dienst aan. Donderdag zal ik de kadernota aan de Ministerraad voorleggen, zodat het wetsontwerp, naar ik hoop, in januari kan worden ingediend.

01.47 Alain Courtois (MR): Voortaan moet de strijd tegen het terrorisme de grenzen overschrijden en moet met de andere lidstaten worden samengewerkt.

Wij pleiten dan ook voor de

transposition de leur contenu dans la réglementation belge et pour que le gouvernement fasse de même pour toutes les exigences du droit européen secondaire qui se rapportent à la lutte contre le terrorisme.

Avant de conclure, je voudrais dire un mot, madame la ministre, sur ce que je pense de la situation actuelle de la notion de victime. Dans le cadre de l'exécution des peines privatives de liberté, la position de la victime doit certainement encore être améliorée, au niveau de l'information qu'elle obtient et certainement en matière de libération anticipée.

Dans le courant de la dernière législature, le ministre de la Justice avait inséré dans un projet de loi plusieurs dispositions visant à améliorer l'information de la victime lorsque l'auteur des faits quitte la prison. Comme le signalait l'exposé des motifs de ce projet de loi, pour l'instant, les victimes d'infractions graves n'obtiennent des informations que lorsque l'auteur doit comparaître devant la commission de libération conditionnelle. Cet état de fait donne lieu à deux situations indésirables. D'abord, une victime ne sera informée que lorsque l'auteur bénéficie d'une mesure de libération conditionnelle. De ce fait, il n'est pas rare qu'une victime soit subitement confrontée, sans y être préparée, à l'auteur de l'infraction lorsque celui-ci bénéficie d'un congé pénitentiaire ou d'un régime de semi-liberté ou d'une mesure de surveillance électronique. Ensuite, certaines victimes ont le droit de fournir et de demander des informations, ainsi que d'être informées de la libération de l'auteur, mais elles ne peuvent jamais faire usage de ces droits lorsque l'auteur bénéficie, non pas d'une libération conditionnelle, mais d'une mise en liberté provisoire.

Récemment, le groupe MR du Sénat a déposé une proposition de loi visant à prévoir, par un texte unique, un système d'information et de prise en compte de l'intérêt de la victime lors d'une décision de sortie du condamné. Le groupe MR a également déposé un texte en ce sens à la Chambre. Nous espérons que cette problématique sera abordée et réglée dans le cadre de l'élaboration de l'avant-projet de loi relatif au statut externe du détenu et au tribunal d'application des peines.

La définition légale du statut du détenu était effectivement un impératif juridique incontournable dans un Etat de droit. Je pense que ce travail devait être fait, mais il est tout aussi impératif de continuer à réfléchir à un véritable droit des victimes. Ces dernières années, des avancées considérables ont eu lieu. Je pense aux modifications introduites dans le Code d'instruction criminelle à la suite de l'adoption du "Petit Franchimont", à la nouvelle réglementation en matière de libération conditionnelle, aux initiatives prises par les services de police et les parquets sur le plan de l'accueil et de l'aide aux victimes, aux maisons de justice, etc.

Au cours de ces dernières années, des avancées significatives ont été enregistrées, mais nous estimons que l'on ne peut se contenter de se reposer sur ces acquis. Tout comme ce sera bientôt le cas pour les détenus, le groupe MR estime que notre Etat doit se doter d'un véritable statut juridique de la victime. Ce statut pourrait prendre la forme d'une loi de principe mentionnant les droits fondamentaux de la victime. Comme l'a rappelé si justement notre collègue Jean-Pierre

bekrachtiging van de internationale akten met betrekking tot de strijd tegen het terrorisme die door België nog niet zijn bekrachtigd, voor de naleving van de voorschriften en de omzetting van hun inhoud in de Belgische reglementering alsmede voor de naleving van alle beschikkingen van het secundair Europees recht in verband met de strijd tegen het terrorisme.

De positie van het slachtoffer moet worden verbeterd op het vlak van de informatie die het krijgt, zeker inzake vervroegde vrijlating van de dader. Een wetsontwerp dat tijdens de laatste legislatuur werd ingediend strekt ertoe de informatie van het slachtoffer te verbeteren wanneer de dader de gevangenis verlaat. Er kunnen zich nu twee ongewenste toestanden voordoen. Een slachtoffer wordt pas ingelicht als de dader voorwaardelijk wordt vrijgelaten. Het kan dus met de dader worden geconfronteerd zonder hierop te zijn voorbereid. Anderzijds hebben sommige slachtoffers het recht inlichtingen te verschaffen evenals het recht om op de hoogte te worden gebracht van de vrijlating van de dader. Zij mogen echter geen gebruik maken van dat recht wanneer de dader voorlopig wordt vrijgelaten.

De MR-fractie heeft in de Senaat een wetsvoorstel ingediend waarbij in een enkele tekst het belang van het slachtoffer eveneens aan bod komt wanneer wordt beslist een veroordeelde vrij te laten. In een rechtsstaat moet het statuut van de gedetineerde wettelijk worden bepaald en wij hopen dat dit in het voorontwerp van wet over de externe rechtspositie van de gedetineerde en de strafuitvoeringsrechtbank in orde komt. We moeten voortwerken aan een echt slachtofferrecht.

De voorbije jaren werd grote

Malmendier dans le cadre de la proposition de loi dite "Dupont", le débat ne doit pas se focaliser sur la seule personne du détenu. Dans un Etat de droit, le droit pénal, la procédure pénale et la politique d'exécution des peines doivent rechercher en permanence un équilibre entre les droits de l'auteur de faits et ceux de la victime.

Il faut impérativement mieux prendre en considération ces intérêts. Une justice humaine, équilibrée, transparente dans ses procédures et accueillante vis-à-vis des justiciables doit s'accompagner d'un véritable droit des victimes qui assure à ces dernières leur reconnaissance à part entière en tant que protagonistes, parties dans le processus judiciaire. Il faut les prendre en compte depuis l'accueil dans les commissariats jusqu'à l'indemnisation et une réparation juste et rapide.

Je voudrais encore dire un mot sur la modification de la loi de 1933 sur les armes. La position du MR est connue: la Belgique doit disposer d'une loi en cette matière mais cette loi doit être raisonnable et remplir les buts recherchés par cette législation, à savoir sortir de l'ombre les armes cachées et combattre la criminalité tout en évitant de nuire à l'activité professionnelle voire sportive de certains citoyens de ce pays. Elle doit aussi tenir compte du point de vue des chasseurs, des tireurs sportifs, de la FN, des armuriers, des utilisateurs d'armes folkloriques et des collectionneurs.

Nous continuerons donc à plaider pour la création d'un conseil consultatif constitué de représentants du secteur des armes et qui aurait pour mission de rendre un avis chaque fois que des dispositions légales seront prises dans le cadre de l'exécution de cette loi. La création de ce conseil est demandée par tout le secteur des armes, qui se plaint unanimement de ne pas avoir été entendu dans le cadre de la rédaction de précédents projets.

Les objectifs poursuivis par un éventuel projet de loi doivent être les suivants:

- transposer la directive des Communautés européennes de 1991;
- prévenir et lutter contre le trafic des armes;
- assurer une meilleure protection de la société;
- améliorer la traçabilité des armes;
- sécuriser le marché des armes;
- et renforcer le contrôle exercé sur la vente.

Madame la ministre, il y a un an – je me souviens, c'était la première fois que je disais quelque chose sur la justice dans ce pays —, j'avais plaidé pour une reconnaissance de la Justice, que j'avais considérée comme un parent pauvre de l'État, un troisième pouvoir complètement ignoré pendant des années.

C'est un peu comme le sport, d'ailleurs. Je me bats donc pour deux dossiers qui sont particulièrement laissés pour compte: la justice et le sport. Pour le Sport, il y a six ministres; pour la Justice, je me réjouis qu'il n'y en ait qu'une, ça devrait être plus facile.

Madame la ministre, je pense qu'il est temps d'avoir le respect de ceux qui y travaillent - les magistrats, les greffiers, le personnel des greffes, des tribunaux et des parquets -, le respect des conditions de travail. Je ne vais pas être poujadiste, mais on peut se poser des questions sur la façon dont le travail est rendu aujourd'hui. Il est

vooritgang geboekt met de oprichting van de justitiehuizen, de wijzigingen aan het Wetboek van strafvordering na de goedkeuring van de kleine Franchimont-hervorming enz. Maar de MR-fractie weigert op haar lauweren te rusten en is van mening dat het slachtoffer een echte rechtspositie moet krijgen. Zoals de heer Malmendier zei, moeten we ons niet blind staren op de gedetineerde, maar moeten we een gulden middenweg zoeken tussen de rechten van de dader en die van het slachtoffer.

In het kader van een humane en doorzichtige rechtsbedeling moet het slachtoffer als een volwaardige actor worden beschouwd, vanaf het ogenblik dat hij in het commissariaat wordt opgevangen tot wanneer hij een schadevergoeding krijgt.

Wat de wijziging van de wet van 1933 op de wapens betreft, vindt de MR dat de verborgen wapens te voorschijn moeten komen en dat de criminaliteit moet worden bestreden, zonder dat de sportschutters daar nadeel van ondervinden. Er zou een adviesraad moeten worden opgericht waarin ook de vertegenwoordigers van die sector worden opgenomen; zij beklagen er zich immers over dat zij niet bij de uitwerking van vroegere ontwerpen werden betrokken. Bij het opstellen van een eventueel wetsontwerp zou men zich moeten laten leiden door de volgende doelstellingen: de omzetting van de Europese richtlijn van 1991 inzake de controle op de verwerving en het bezit van wapens, de preventie inzake de wapenhandel, een betere bescherming van de maatschappij, een betere traceerbaarheid van de wapens, de beveiliging van de wapenmarkt en een scherpere controle op de wapenverkoop.

Mevrouw de Minister, een jaar geleden heb ik gepleit voor meer

parfois mal rendu parce qu'ils ne peuvent faire autrement dans les conditions dans lesquelles ils doivent travailler. Il faut penser au respect du justiciable, au langage, à la lenteur et - j'y ai fait allusion - au respect des victimes.

Madame, vous recevez tout à coup toutes les remarques possibles et imaginables de tous les corps de justice: des magistrats pour leur pécule de vacances et leur indoxation, du personnel judiciaire des greffes qui n'est pas content, des auxiliaires de justice, des experts (on y a fait allusion) qui ne sont pas payés, du corps de sécurité, parce que les détenus n'arrivent pas, n'arrivent plus ou n'arrivent jamais dans les salles d'audience.

Vous n'êtes pas responsable de cette situation, j'ose le dire. Je pense que vous êtes de bonne volonté mais vous héritez de situations accumulées depuis des années. On doit être objectif et dire que tous les partis démocratiques ici présents sont passés à la Justice. Probablement que tout le monde était de bonne volonté mais il y a eu manifestement, depuis des années, l'idée de ne pas donner au troisième pouvoir les moyens financiers suffisants et nécessaires pour permettre à tous ses membres d'être respectés nuit et jour. Si j'utilise cette expression, c'est parce qu'au moment où je parle, des centaines de magistrats sont de service dans des conditions difficiles et malgré ces conditions difficiles, ils assurent la quiétude et la sécurité de l'État.

Je le disais déjà il y a un an et je le répète: c'est maintenant ou jamais. Il ne s'agit plus de mettre un emplâtre sur une jambe de bois mais de trouver de véritables solutions. Je ne sais plus qui – ce n'est pas un feu collègue, il faut remonter beaucoup plus loin dans l'histoire, peut-être Voltaire – a dit: "Un État qui ne s'occupe pas de sa justice, c'est la démocratie qui recule". J'espère, madame, que vous la ferez tout de même avancer.

Le **président**: Merci, monsieur Courtois.

Madame la ministre, vous avez beaucoup répondu mais je vous laisse ajouter un mot. Avec grâce et pertinence, vous avez répondu à beaucoup de questions, peut-être sans satisfaire ceux et celles à qui vous avez répondu. En tout cas, vous l'avez fait.

01.48 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Ik zie dat de minister teken doet dat ze niets meer wil zeggen. Dat is heel vreemd na zoveel opmerkingen en vragen. Ik wens dan toch nog even toe te voegen dat wij op 26 oktober 2004 de minister ondervraagd hebben over de diverse arrondissementen. Toen heeft ze specifiek over Brussel-Halle-Vilvoorde gezegd: "Monsieur le président, je pense avoir répondu. Je commence par la nature des compétences à décentraliser. Le document sera transmis au gouvernement et au Parlement en tout cas avant la fin de cette année, c'est clair".

Dat werd er toen gezegd. Mevrouw de minister, u hebt dus beloofd dat ...

waardering voor het departement Justitie dat door de Staat stiefmoederlijk wordt behandeld. Alle mensen die er - vaak in moeilijke omstandigheden - werken, verdienen ons respect.

U bent niet alleen verantwoordelijk voor de huidige toestand: het gaat om een opeenstapeling die zonder slechte wil ontstond door de jaren heen, en waarvoor alle democratische partijen verantwoordelijk zijn. Het probleem is dat de derde macht nooit heeft kunnen beschikken over de middelen om zijn taken dag en nacht uit te voeren. Ik herhaal vandaag wat ik reeds een jaar geleden heb gezegd en wat nog steeds waar is: "Een Staat die niet bekommerd is om justitie, is een democratie die achteruit gaat!"

De **voorzitter**: De minister heeft al ruimschoots geantwoord, vermoed ik.

01.48 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Il est suprenant que la ministre ne souhaite plus prendre la parole après tant de remarques légitimes. Le 26 octobre 2004, nous l'interrogeons à propos des différents arrondissements. Elle a déclaré à l'époque à propos de Bruxelles-Hal-Vilvoorde (*je cite en français*): "Monsieur le président, je pense avoir répondu. Je commence par la nature des compétences à décentraliser. Le document sera transmis au gouvernement et au Parlement en tout cas avant la fin de cette année, c'est clair."

01.49 Laurette Onkelinx, ministre: ... pas de Bruxelles-Hal-Vilvorde.

01.50 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Uiteraard wel, dat was de vraag die gesteld was. Als het ontwerp zou overgemaakt worden aan het Parlement, dan zou Brussel-Halle-Vilvoorde daarvan deel uitgemaakt hebben. Uit uw antwoord bleek immers dat dit één groot geheel was. Mevrouw de minister, u hebt dus geen woord gehouden. Dat was te verwachten.

01.50 Bart Laeremans (Vlaams Belang): La ministre a prononcé une promesse à l'époque. Si l'on en croit sa réponse, l'ensemble du dossier allait en effet être transmis dans sa globalité au Parlement. Comme l'on s'y attendait, la ministre n'a pas tenu sa parole.

De **voorzitter**: U kent onze klassiekers en de mooie dichterlijke uitdrukking van de Romeinen: "Festina Lente".

Le **président**: Rappelez-vous l'expression latine "festina lente".

Collega's, het is 21.26 uur. Het zal morgen iets later zijn. Ik verwittig u bij voorbaat.

Nous avons fini le chapitre de la Justice comme nous l'avions prévu. La séance plénière de demain débutera à 10h. Nous commencerons par l'Emploi.

Daarna volgen de delen over Sociale Zaken en Volksgezondheid.

Et puis, nous verrons bien où nous en sommes.

Ik dank iedereen. Ik wens u een goede thuiskomst. Tot morgen.

De vergadering is gesloten.

La séance est levée.

De vergadering wordt gesloten om 21.26 uur. Volgende vergadering woensdag 22 december 2004 om 10.00 uur.

La séance est levée à 21.26 heures. Prochaine séance le mercredi 22 décembre 2004 à 10.00 heures.